HIMNARIO DE LA CIENCIA CRISTIANA

(Letras solamente)

1

DOXOLOGÍA DE COMUNIÓN
Letra en inglés de
TATE y **BRADY**

Enaltecido seas, Tú,
Oh Dios de amor y de bondad;
Henchido de Tu gloria está
El ancho y puro cielo azul.

Despliega, pues, Señor, también
Tu gloria en suelo terrenal,
Que sepa hoy y aquí el mortal
Tu santo imperio obedecer.

2

Letra en inglés de
autor desconocido

De gloria un día nace;
Del mundo al despertar,
Heraldos de la aurora
Empiezan a brotar.
En lóbregos parajes
Brilló la claridad;
Disipa las tinieblas
El rayo de Verdad.

Presienten la mañana
Las huestes del error;
Y el grito de reforma
Escuchan con terror;
De valle y monte brota,
Quebranta la opresión,
Millares de hombres libres
Lo escudan con su unión.

La voz está lanzada,
Brotó la luz triunfal,
La tierra emocionada
Contempla la señal.
A heridos corazones,
La santa luz se da,
Y paz y amor unidos
Al cielo apuntan ya.

3

Letra en inglés de
ETHEL WASGATT DENNIS

Un corazón de gratitud
Jardín hermoso es,
Do toda gracia divinal
Perfecta brotará.

Un corazón de gratitud
Bastión seguro es,
Do la divina potestad
Nos ciñe de poder.

Un corazón de gratitud
Santuario puro es,
En que los ángeles de Dios
Vigilan sin cesar.

Oh amante Padre-Madre Dios,
Concédenos el don
De un corazón de gratitud,
Que a todos amará.

4

Letra en inglés de
ABIEL ABBOT LIVERMORE

Fragancia santa celestial
Envuelve nuestro ser;
Librados de lo terrenal,
Vivamos en amor.

Los corazones une, Dios,
En armonía y paz;
Jamás ausentes de Tu amor
Queremos vivir ya.

Con la enseñanza de Jesús,
Ejemplo de bondad,
Tus hijos todos en unión
Por siempre vivirán.

5

Letra en inglés de
IRVING C. TOMLINSON

La voz de la Verdad mandó
Dejar lo terrenal.
La espada debes empuñar
Y con ardor luchar.
Procura resistir el mal,
Pues Dios cercano está.
Su voz habrás de obedecer
Y el miedo rechazar.

La causa exige gran vigor;
Confía solo en Dios.
Tu meta es hacer el bien
Que brinda libertad.
Expresa amor, no peques más,
Sanar es tu misión.
Acepta solo la Verdad,
Desecha lo irreal.

6

Letra en inglés de
WILLIAM H. BURLEIGH
Adaptación

No vivas preso en el erial
De un vano sueño material;
Mira al presente con valor
Y presta oído a tu Señor.

No sueñes más, trabaja ya,
Acata a Dios en Su mandar;
No hay vida libre del deber,
El hoy te llama, no el ayer.

El hoy señala tu misión,
Paciencia pide y humildad,
Pues siempre Dios en Su bondad
Responde a tu necesidad.

7

Letra en inglés de
BERTHA H. WOODS
Basada en un himno de
H. F. LYTE

La luz del día aquí conmigo está,
Desaparece ya la oscuridad;
Tú das la fuerza y la libertad,
Siempre contigo viviré, Verdad.

No temo si te siento junto a mí,
Triunfante soy del mal y la inquietud,
Pues quien confiadamente vive en Ti,
Tiene amor, bondad, valor, salud.

Poder y paz encuentro en Ti, Señor,
Viviendo en Ti no pido nada más,
Y nada temeré, divino Amor,
Pues sé que Tú conmigo siempre estás.

8

Letra en inglés de
HENRY FRANCIS LYTE

Ven hacia mí, pues ya las sombras caen,
Temor me invade, Dios, ¡ven hacia mí!
Si la tristeza cunde en derredor,
Dame Tus fuerzas, Dios, ¡ven hacia mí!

De Tu presencia necesito yo,
Solo Tu gracia vence al tentador.
¿Quién como Tú, mi guía puede ser?
En gozo y pena, Dios, ¡ven hacia mí!

No temo nada si a mi lado estás,
Tu bendición destruye mi dolor.
Tumba y muerte pierden su poder;
El triunfo es mío si conmigo estás.

9

Letra en inglés de
VIOLET HAY

¡La gloria de nuestro Dios,
Que da a la tierra paz!
Cantaron ángeles de ayer
El canto inmortal;
El mundo paz tendrá.

Ved a los ángeles de Dios
En luz y amor volar,
Trayendo toda bendición
Que da la elevación,
Pues Dios es el Amor.

Oh corazones que confiáis en Dios
Con dulce afán,
Él sabe qué necesitáis,
Sus ángeles vendrán
Y a todos guardarán.

Oíd la voz angelical
Que anuncia en su canción,
El fin de dudas, pena y mal;
Al hombre trae unión
Y paz al corazón.

10*

Letra en inglés de
FREDERIC W. ROOT
Basada en un himno de
MARTÍN LUTERO

Todo el poder es del Señor,
En Él confiar podemos;
Verdad sagrada es Su voz,
Al mal desafiaremos.
Vencer el mal podrás,
Con Dios no temerás;
Escudo es el Señor,
Muy grande es Su poder:
Su reino es eterno.

Su nombre, oh pueblos, alabad,
Pues Él a todos guarda;
Su amor la esclavitud rompió,
Ahora libres somos.
Dios uno solo es,
En Su poder confiad;
Su santa voz oíd,
Ayuda en Él tenéis:
Su reino es eterno.

A Dios debemos gratitud,
Pues Él otorga vida;
La muerte huye ante Él,
En Él vivimos todos.
Por tanto, no temáis,
El Rey aquí está;
De Dios es el poder,
Vuestra esperanza es Él:
Su reino es eterno.

---

*Esta letra también corresponde al himno 411.

11

Letra en inglés de
MARION SUSAN CAMPBELL

Al nacer el Salvador
Se oyen ángeles cantar;
Los pastores con fervor
Ven la estrella despuntar
Que en feliz amanecer
Hacia el niño llevará.
Él al mundo ha de anunciar:
¡Dios, Verdad, con nos está!

La estrella de Belén
En la noche brillará
Y por ella encontrará
La Verdad, la humanidad.
Celestiales seres ya
Con su angélico cantar,
Dicen: Dios y el hombre están
En eterna unidad.

12, 13

Letra en inglés de
VIOLET HAY

La frente, hermanos, levantad;
Los falsos dioses expulsad;
Más que doctrina, credo o fe,
Mirad la luz de la Verdad.
Jesús ha dicho, el que cree,
Recibirá su potestad.

Marchad, entonces, y al obrar
Podréis con hechos confirmar
Que es la Palabra del Señor
Poder divino y redentor;
En curaciones, con amor,
La luz del bien haced brillar.

Oh Padre-Madre celestial,
Tu plan dominio al hombre da;
En Ti miramos, inmortal,
Al hombre puro, libre, leal;
Y siempre en nuestro corazón
Tu luz pondrá su gloria ideal.

14

Letra en inglés de
MARY I. MESECHRE

Levántate y verás
Tu luz resplandecer;
Dios es tu sol, Cristo es tu luz;
Sé tú un rayo fiel.

Alaba, corazón,
Lo que te brinda Dios;
Luz de Verdad en ti brilló,
Y te purificó.

Ningún pecado vil
Empañará Su luz,
Pues Dios Su Hijo nos envió,
De bienes nos colmó.

Levántate y podrás
Librarte de aflicción,
Y con tu luz demostrarás
Que unido a Dios estás.

15

Letra en inglés
basada en el poema danés de
BERNHARD S. INGEMANN

El fuego nos revela
Del oro su fulgor,
Y la Verdad es la que muestra
Al hombre su valor.

Y como en un espejo
Imagen clara veis,
Así el Señor Sus hijos ve,
Radiantes en la luz.

Jesús, nuestro Maestro,
También al hombre vio
Brillar perfecto en resplandor,
A imagen del Señor.

16

Letra en inglés de
VIOLET KER SEYMER

Por entre rocas va,
Alegre el manantial,
Así contento seguiré
Buscándote, Señor.

Oh fuente de poder,
A Ti te canto yo,
Pues Vida siempre es Amor,
Eterna bendición.

Alegre canto hoy,
Feliz mi corazón,
Pues lo que es Tuyo mío es,
Y en Ti me encuentro yo.

17

Letra en inglés de
EDMUND BEALE SARGANT*

Sed firmes siempre en la Verdad,
Pues cerca Dios está;
Con el lucero matinal
La noche cesará.

Al enemigo no temáis,
No tiene ya poder:
El Príncipe de Paz venció
Al príncipe del mal.

El mensajero del Señor
A todos sanará;
La voz de triunfo resonó,
La Ciencia vuestra es.

---

*Letra con permiso del autor.

18

Letra en inglés de
autor anónimo

Sé firme, constante, no dejes el bien,
El fuerte es valiente en las pruebas también.
Avanza, no tardes, tal es tu deber,
No eres cobarde, no has de caer.

Si es triste tu vida, con penas, sin luz,
Si es honda tu herida, recuerda la cruz.
Dios es quien te guarda, confía en Su amor,
Renuncia a quien te ama, mas nunca al Señor.

19

Letra en inglés
basada en el poema danés de
HANS A. BRORSON

Con vestiduras blancas van,
Ya libres de tribulación,
Cantando himnos de loor
A Dios, supremo Amor;
Son los de limpio corazón
Que alcanzaron bendición,
Y junto al trono blanco están
Con gozo eternal.

Los mensajeros del Amor
Solo al Señor adorarán;
La pena y lucha cesan ya
Por orden del Señor.
Luz clara muestran sin igual
Y como estrellas brillarán;
Testigos son de Su bondad,
Los hijos del Señor.

20

Letra en inglés de
KATE L. COLBY
Adaptación

Sé fiel a la divina voz,
Sé fiel a tu supremo ideal,
A tu perfecto y puro ser,
Al ser que expresa lo real.

Dios solo crea perfección:
Mi ser perfecto está en Él;
Y Dios revela con Su luz
Que el hombre hijo Suyo es.

Fiel al Señor, eterno Amor,
Su santo plan tú cumplirás,
Pues siendo fiel a Dios,
Serás contigo fiel y a los demás.

21, 22

Letra en inglés de
HORATIUS BONAR

Amemos con fervor
–Dios es Amor–
Pues el amor
Reside en el Señor.

Amemos con fervor;
Quien tiene amor
Es hijo del Señor;
Del cielo es.

Amemos con fervor;
Amor es luz;
No hay oscuridad
En el Amor.

Amemos con fervor;
Pues solo así
Veremos al Señor,
Que amor nos da.

23-28

ALBA DE NAVIDAD
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

¡Bendita eres, Navidad!
Tu luz nació
Donde jamás podrá triunfar
La tempestad.

Amado Cristo, eternal,
Ni la canción,
Ni el dulce llanto maternal
Para ti son.

¡De Vida, idea eres tú!
El que en Belén
En carne vio la luz del sol,
Tu sombra fue.

Rayo de Vida y de Amor,
No hay muerte en ti;
Verdad que por encima estás
De lucha y mal,

De toda mancha y credo cruel,
En nuestro andar
Tú nuestro firme apoyo fiel,
Señor, serás.

29

Letra en inglés de
FLORENCE L. HEYWOOD

A través de negras nubes
Muy oscuras de temor,
Alumbrando toda sombra
Con un claro resplandor,
Irradiando alegría
Con poder y con verdad,
Viene la Ciencia Cristiana
Pena y males a sanar.

Nos bendice con el Cristo
Y con el poder de Dios,
Conquistando los errores
Con divina humildad;
Se conoce en toda tierra,
Los océanos cruzó;
Los hermanos se han unido
En feliz fraternidad.

30-32

EL AMOR
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

Oh, bajo Tu ala tutelar
Seremos en el bien
Alondras que para anidar
La misma rama ven.
La flecha que nos da dolor
No parte del devoto amor.

Si tu palabra o acto cruel
La caña destrozó,
Pide al Señor el don de aquel
Que al hombre amó y sanó.
Procura tú en el bien pensar,
Que a todos une en el amor.

La vara del saber cabal
Es don que da la fe,
Y hay un mensaje celestial
Que en gloria y luz se ve.
Lo manda el cercano Amor
Que humilla orgullo y temor.

Dios hizo con Su voz
Nacer de sí la creación:
"Sea la luz; y fue la luz".
¿Quién nubes disipó?
Amor, que traza la feraz promesa
En iris fiel de paz.

Tú, que esperanza a todos das,
Nos libras del rencor.
Tu amor la vida es en verdad,
Pues Vida es solo Amor;
Muy dulce vida si al hablar
Lo hacemos siempre con bondad.

33

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY

El Señor es quien te salva,
Con Su amor amparo da;
No desmayes, mas confía;
Vivirás en Su mansión.

Sus angélicas legiones
Guía y guarda te darán,
Aunque sea hostil desierto
Donde debas caminar.

No hay tumulto que te alarme,
No hay trampa que temer,
No hay violencia que te dañe,
Pues a salvo en Él estás.

34

Letra en inglés de
MARION SUSAN CAMPBELL

Ha vuelto el Cristo con poder
A dar al ciego la visión,
A los enfermos la salud
Y al pecador la bendición.

De nuevo da consuelo y luz
Al solitario corazón;
Morad con el Amor en paz,
Que gozo y fe de todos son.

La sed y el hambre calma ya,
Pues cada copa llena está;
El Cristo da su bendición
Y la tormenta amaina ya.

No hay mal ni muerte en la Verdad,
Ni sombra alguna que temer:
Según promesa del Señor
La luz vendrá al oscurecer.

35

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY

Luz perfecta el Cristo es,
Con su gloria celestial;
De justicia Sol nació
Y las sombras disipó.
¡Oh, lucero, ven a mí,
Brilla en mi corazón!

La mañana oscura es
Cuando tú no estás, Señor;
Es muy triste el día de hoy,
Si me aparto de tu amor.
Regocijas mi visión
Con tu santo resplandor.

Ven mi alma a iluminar
Y el pecado a sanar;
Luz radiante ven a mí,
Quita mi incredulidad;
Brilla siempre un poco más,
Revelando perfección.

36

Letra en inglés de
HORATIUS BONAR
Adaptación

Amada iglesia del Señor,
Su gracia Él te dio;
Tu voz es grande y sin igual
Entre el mortal clamor.

Muy dulces tus palabras son,
Opuestas al error;
Tu paso muy sereno es,
Sin prisa mundanal.

Mirada firme tienes tú,
Sin inquietud mortal;
Tú buscas siempre la bondad,
La gloria celestial.

Canciones, salmos entonad,
Elogios al Señor.
El Dios de Amor es nuestro Rey;
Su nombre alabad.

37, 38

Letra en inglés de
SAMUEL JOHNSON

Ciudad de Dios,
¡Cuán amplios son tus muros, en verdad!
En todo clima, edad, nación,
Nos diste libertad.

¡Un solo templo, el del Amor,
Un solo ideal,
Una canción del segador,
Un solo, eterno Rey!

La noche el fuego iluminó
Con rayo inmortal;
Tus torres hallan al brillar
La aurora eternal.

En vano ruge fiero el mar
Y tiembla el arenal;
Sobre la Roca a salvo está
La ciudad celestial.

39

Letra en inglés de
SIMON BROWNE
Adaptación

Ven, oh Espíritu, Amor,
Con luz y fuerza celestial;
Sé Tú guardián y protector,
Ven Tú mis pasos a guiar.

Luz de Verdad, alúmbrame,
Y así Tus pasos seguiré.
Tú siembras gozo por doquier,
Y a Ti jamás dejar podré.

Tu senda, Cristo, muéstrame,
Pues Tu camino vida es.
Condúceme junto a mi Dios,
Y Él me dará Su bendición.

40

Letra en inglés de
THOMAS MOORE y **THOMAS HASTINGS**
Adaptación

Desconsolado, ven, no te angusties,
Aquí encontrarás Vida y Amor.
Consuelo aquí tendrás; ven con tus penas,
Pues el Amor es quien sana el dolor.

Oh alegría y luz del desolado,
Pura esperanza y paz aquí están.
Viene el Consolador con su ternura,
Pues el Amor es quien sana el dolor.

El Pan de Vida ve; las aguas puras
Del trono celestial vienen a ti.
Ven a la fiesta del Amor divino,
Pues el Amor es quien sana el dolor.

41

Letra en inglés de
JANE BORTHWICK
Adaptación

¡A trabajar!
No estés ocioso si hay que cosechar;
la mies dorada ya madura está.
Dice el Maestro a todo siervo fiel:
¡A trabajar!

¡A trabajar!
La voz divina hay que escuchar,
Pues buenas nuevas viene a transmitir;
Las horas pasan y no vuelven más.
¡A trabajar!

¡A trabajar!
Temores, dudas, debes desechar;
Nadie es tan débil que no pueda hacer
Alguna obra que en verdad será
Su voluntad.

¡A trabajar!
La recompensa a tu alcance está;
Bendito aquel que cumple su misión;
Reposo dulce él habrá de hallar
En el Señor.

42

Letra en inglés de
JONATHAN EVANS

Ven, Espíritu divino,
La semilla a bendecir;
Que Tu gracia el hombre herede,
Dale fuerzas y valor.
Con el santo Evangelio
Tu abundancia es nuestra ya.

Que Tus santas bendiciones
Todos puedan disfrutar;
Que Tu amor el mundo tenga
Y reciba Tu verdad.
Hoy y siempre viviremos
Alabando Tu poder.

43

Letra en inglés de
WILLIAM CHATTERTON DIX
Adaptación

Descansa en mí tus penas,
Reposo te daré,
Le dijo el Maestro
A todo corazón.
Palabras que bendicen
Con gracia, paz, perdón,
Con gozo infinito,
Palabras del Amor.

A mí ven, peregrino,
Pues luz yo te daré,
Le dijo el Maestro;
La noche iluminó.
Venid, oh fatigados,
Pues vida os daré.
Palabras del Maestro,
Que gozo y paz nos dan.

44

Letra en inglés de
FELICIA D. HEMANS
Adaptación

De sombras libre, ven,
Disfruta aquí de paz,
Pues la tormenta se aquietó
Y el llanto ya cesó.

Aquí no hay temor,
Pues reina el Amor;
Respira el aire celestial,
Atmósfera de paz.

Morada divinal,
En ti no hay pesar.
¡Ven, corazón,
Ven a tu Dios,
Descanso ideal!

45

Letra en inglés de
J. PALMER SNELLING

Tu nombre muy glorioso es
En todas partes, oh Señor.
La tierra, el cielo, el mar, la luz,
Son obras de Tu gran amor.

Belleza tierna en todo hay;
Sonríe en luz el campo en flor.
La tierra, el sol, los pájaros,
Revelan Tu bondad, Señor.

Belleza de Tu santidad,
Precioso y dulce don de Amor,
Por eso a Ti cantamos, Dios,
Acción de gracias y loor.

46, 47

Letra en inglés de
JOSIAH CONDER

Diariamente se calmó
De los hombres el afán
Con maná que Dios envió.
Danos hoy, Señor, el pan.

Él otorga con amor
Fuerza en la necesidad;
Desechemos el temor
Y tomemos el maná.

Mi esperanza de triunfar
En Tu mano, Dios, está,
Pues me entrego a Tu saber
Y Tu voluntad haré.

Tú me das ocupación
Y yo vivo en Tu verdad,
Y realizo en cada acción,
Oh Señor, Tu voluntad.

48

Letra en inglés de
EDMUND BEALE SARGANT*

Oh Padre-Madre, Tú me das
Dones de eterna perfección;
Obedecerte es para mí
Sublime devoción.

Quien Vida obedece fiel
No sufre muerte ni dolor.
Con puro amor él vencerá
El odio y el rencor.

Eterna Vida, Amor, Verdad,
Quien te obedece libre es;
Y así el hombre ejercerá
Dominio sobre el mal.

---

*Letra con permiso del autor.

49, 50

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

Perdona nuestra necedad,
Amado Padre, Dios;
Da a nuestra mente rectitud
Y con pureza en el vivir
Te alabaremos hoy.

Feliz aquel que de Jesús
Oyó la dulce voz;
Así debemos de seguir
El llamamiento del Señor,
Que se repite hoy.

¡De los sentidos el latir
Lo apague Tu frescor!
¡La carne cese de gemir!
Entre el espanto y el dolor
Haz Tu palabra oír.

Da Tu rocío de quietud
Que calma nuestro afán;
Conforta todo corazón;
Y así los hombres cantarán
Tu paz y excelsitud.

51, 52

Letra en inglés de
MARY ALICE DAYTON

La Mente eterna modeló
La idea celestial,
Un ser de toda perfección
Que es obra inmortal.
El Creador al hombre dio
Su gracia y poder,
En él ha reflejado
Dios Su omnipotente ser.

Ningún defecto pudo dar
El Dios que es Creador
Al hombre, fruto de bondad,
A quien Amor formó.
Verdad, Amor y Vida son
El molde celestial,
Y el hombre es nítida creación
De forma divinal.

La voluntad de Dios se hará,
Su reino aquí está;
Deseamos expresar el bien
Que al hombre luz brindó.
De Dios el hombre es hijo fiel,
Imagen de Su Amor;
En tierra y cielos por doquier,
Honremos al Señor.

53

Letra en inglés
basada en un himno de
JOHN R. MACDUFF

Brazos del eterno Amor
Guardan a Su creación.
Dios te da Su protección
Y Su apoyo bienhechor.

Dios eterna guía es,
Fiel en toda situación.
Sigue alegre tu labor,
Ten confianza en el Señor.

En los brazos del Amor
Ya no temas al error.
Dios te da Su protección,
Pues refugio eterno es Él.

54

Letra en inglés de
HARRIET MARTINEAU

La fe nos trae bendición,
Que alienta al corazón;
Y el Amor inspira ya
Nuestra alabanza a Dios.

La voz del cielo suave es,
Ajena a lo mortal;
Alegra Dios el corazón
Y seca el llanto cruel.

Palabras que vacías son
A Dios no llegarán;
Mas siempre Él responderá
Callada oración.

55

Letra en inglés de
LOVE M. WILLIS

Yo no pido, Padre nuestro,
Una vida de placer,
Sino que me des Tu fuerza
Para expresar valor.

No por siempre en verdes prados
Mi camino ha de ser;
Aunque tosco el sendero
Yo feliz caminaré.

No son aguas de reposo
Las que siempre beberé;
Golpearé la dura peña:
¡Aguas vivas brotarán!

56

Letra en inglés de
RAY PALMER
Del latín. Adaptación

Tú eres el gozo del pensar,
La fuente eres del vivir;
Lo terrenal placer no da;
Solo acudimos, Padre, a Ti.

Nuestros anhelos van a Ti,
En Ti confiamos, oh Señor;
Con Tu sonrisa Tú nos das
La bendición que en fe nació.

Es inmutable Tu verdad,
En Ti hallamos salvación;
El que te busca hallará
Que Todo-en-todo eres Tú.

57

Letra en inglés de
FREDERICK L. HOSMER
Adaptación

Padre, a Ti acudo en mi tristeza;
Tú eres fuente de la curación.
La noche se disipa con la aurora;
Seguro estoy pues yo confío en Ti.

Si ante mí se cierne oscura sombra,
Si la aflicción pretende aumentar,
La convicción de Tu presencia eterna
Calma me da y siento en mí Tu paz.

No temeré, si en el Señor me apoyo;
Mi corazón henchido está de fe.
Bendito soy por Tus benditas pruebas;
En humildad Tu fuerza encuentro yo.

58

Letra en inglés de
ELIZABETH C. ADAMS

Padre, Tus amantes hijos
Hacia Ti gozosos van;
Saben bien que en Tu camino
Protección encontrarán.
Eres Vida y eres Mente,
Eres infinito Amor;
Si en Tu Espíritu vivimos,
Nada nos hará caer.

Hacia Ti hoy vamos, Padre,
Muy abierto el corazón,
Jubilosos, expectantes,
Listos para Tu misión.
Anhelamos el llamado
De Tu voz obedecer;
Solo Tú eres bueno y santo,
Nuestra Mente y nuestro ser.

En Tu casa moraremos
Donde todo es bendición;
Tu bondad compartiremos
Viendo solo Tu creación.
Nuestra sea Tu alegría,
Nada tema el que es leal;
Padre-Madre, bien sabemos,
Tú eres Vida y Amor.

59-61

Letra en inglés de
JOHN S. B. MONSELL

¡Tú siempre lucha por el bien!
Cristo es tu fuerza y poder.
La Vida acepta y verás
Que el regocijo eterno es,
Que el regocijo eterno es.

Sigue el camino del Señor,
Alza tus ojos hacia Él;
La Vida a nuestra vista está,
Cristo es camino, premio, paz,
Cristo es camino, premio, paz.

Sus brazos cerca encontrarás
Con Su cariño protector;
Confía en Dios y hallarás
Que Cristo es todo para ti,
Que Cristo es todo para ti.

62, 63

Letra en inglés de
ISAAC WATTS

Aquí en la tierra alabad
A vuestro santo Creador;
Y loas para el Redentor
En todas partes entonad.

Señor, eterna es Tu bondad,
Y Tu palabra es verdad.
Loas a Ti resonarán
Por toda la eternidad.

64

Letra en inglés de
VIOLET HAY

De la materia al Alma es mi sendero,
De inquieta sombra a dulce claridad;
Y es tal la realidad que yo contemplo
Que canto: “¡He hallado la Verdad!”

La puerta abierta de la Mente hallo,
Y en tierra santa siempre vivo yo;
La calma siento de inmortales cosas,
Rodeado estoy de Amor y de bondad.

La senda sube, acércase la meta,
Se eleva el pensamiento en libertad;
Eterna y clara es la visión perfecta,
La orla toco de la eternidad.

65

Letra en inglés de
FRANCES R. HAVERGAL
Adaptación

Cantemos a Su gloria,
La gloria del Señor.
Cantemos a Su gloria
Movidos por el Amor.
Y cuanto más cantemos
Al esplendor de Dios,
Sabiduría y libertad
Él nos revelará.

Su bendición divina
Él siempre nos dará.
Qué grande es Su promesa,
Luz del amanecer.
Qué inmensa es Su gloria,
Con brillo celestial.
Y cada vez sabremos más
Cuán grande es Su amor.

Cantemos a la gloria
De Su obra celestial;
Las maravillas hechas,
El triunfo del Amor.
Cantemos a Su gloria,
Pues fuerza Él nos da;
"Mi gracia siempre bastará",
Promesa es del Señor.

66*

Letra en inglés de
VIOLET HAY

Oh Padre, a Ti Tus hijos cantan hoy
En gratitud por toda protección.
Eterno canto de loor será:
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Perfecta Vida, en Ti completo estoy,
De Tu presencia no me extraviaré.
En Tu amor yo siempre cantaré:
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Mente infinita, muéstranos aquí
La imagen pura de Tu perfección:
Este es el hombre de Tu creación.
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Alma infinita, danos Tu visión,
Y así el velo se levantará;
El nuevo cielo prevalecerá.
¡Aleluya! ¡Aleluya!

---

*Esta letra también corresponde al himno 421.

67, 68

Letra en inglés de
CHARLOTTE ELLIOTT
Adaptación

Tu armadura celestial
Noche y día has de llevar;
Al maligno vencerás.
¡Ora ya!

Hoy el grito se escuchó
Del guerrero que venció;
Con su voz aconsejó:
¡Ora ya!

Al Señor habrás de oír,
La obediencia es amor,
Vigilancia es protección.
¡Ora ya!

69*

Letra en inglés de
JAMES J. ROME

Dame, Señor, un sabio corazón,
Para que pueda conocerme en Ti,
Vencer el mal y toda tentación
Y liberarme del pecado así.

Dame, Señor, humilde corazón,
Para que pueda mi orgullo dominar,
Y en reverencia y en contemplación
Bajo Tu sombra tutelar vivir.

Dame, Señor, un tierno corazón,
Para que pueda expresar bondad;
Con lazos del Amor y la Verdad,
Sepa sanar la pena y el dolor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 423.

70

Letra en inglés de
ELIZABETH C. ADAMS

A todos Dios da luz,
Escucha la oración;
Siempre al llamado respondió,
Él os dio Su Verdad.

Dios guía firme es
Si le obedecéis;
Libre el camino hallaréis,
Iluminado está.

Luz y salud da Dios,
La muerte destruyó.
A Él acudid;
Él os dará Su rica gloria ya.

71

Letra en inglés de
JOHN NEWTON

Cantan todos tu alabanza,
¡Sion! de nuestro Dios ciudad;
Que en tus muros de esperanza
Se albergó Su majestad.
En eterna Roca erguida,
Nada mueve tu quietud,
Pues tú vives protegida
Por murallas de virtud.

Con el fuego y la nube
Recibimos protección;
Anunciaron la presencia
De la gloria del Señor.
El flamear de tu estandarte
Luz nos da en la oscuridad;
Y el maná Dios lo reparte
A los que oran con fervor.

Ved la fuente de aguas vivas,
Manantial de eterno Amor;
De esas aguas curativas,
Que disipan el temor.
¿Quién desmaya, si ese río
Nuestra sed aplacará?
Tal la gracia, cual rocío,
Siempre Dios nos la dará.

72*

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY y **JOHN TAYLOR**
Adaptación

Gloria en lo alto a Dios,
Pues los cielos Él creo;
En la tierra el hombre ya
Tiene paz en el Amor.
Padre nuestro, en Tu amor
Nos bendices sin cesar;
Que Tu luz y Tu verdad
Traigan paz y bienestar.

Ved la obra del Señor,
Invencible es Su poder;
Nuestros pasos guiará,
Su bondad no cesará.
Que los pueblos canten ya,
En señal de gratitud,
Himnos de loor a Dios
Con la voz del corazón.

---

*Esta letra también corresponde al himno 405.

73

Letra en inglés
basada en el poema holandés de
ABRAHAM RUTGERS

Gloria y honor y oblaciones
Ofrezcamos al Señor.
Alabemos Su presencia santa;
Demos gratitud a Él.
Él gobierna todas las naciones;
Con fervor cantad a Él, oh fieles.
Bellos salmos de loor
Elevemos al Señor.

Santos pensamientos Dios envía,
Oye el hombre fiel Su voz.
Todos pueden comprender Su Verbo
Y alegrarse en Su bondad.
Toda condenación ha cesado,
El Señor es quien nos ha librado.
Él felicidad nos da,
Esperanza y salud.

74

Letra en inglés de
EDMUND BEALE SARGANT

Ve tú al monte del Señor
Unido a la Verdad;
Las duras rocas cederán,
La tierra se abrirá;
No obstante fuego y tempestad,
Su voz te brindará la paz.

Abierto el librito está,
El ángel te lo da;
Allí encuentras la Verdad
Que tú comprenderás;
Y si los truenos rugen hoy,
La voz de Dios te sanará.

75

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY
Adaptación

Al que injusticias sufre
Dios viene a socorrer,
Al débil fortalece
Y al pobre ayuda da.
Libera al cautivo,
Quebranta la opresión,
Gobierna equitativo,
No admite transgresión.

Su bendición
Cual lluvia apaga nuestra sed,
Y la esperanza y gozo
Cual flor han de crecer.
La paz es el heraldo
Que anuncia Su poder,
Y en todo valle surge
La fuente de bondad.

Los votos y oraciones
A Dios ascenderán,
Su reino siempre crece,
Pues infinito es.
El tiempo no quebranta
El pacto del Señor;
Su nombre permanece,
Su nombre eterno, Amor.

76

Letra en inglés de
JOHANNES HEERMANN
De la traducción sueca de
JAKOB BOËTHIUS y **JOHAN O. WALLIN**
Adaptación

Dios es bondadoso, amable,
Dios el bien eterno es,
Él a Sion protege siempre;
Nuestro Padre-Madre es.
Como madre a sus niños,
Así cuida el Amor;
Aunque amigos te abandonen
Dios refugio te dará.

Si en Su voluntad confías
Tu oración responderá;
Te bendice con el gozo
De Su Príncipe de Paz.
Aunque la tormenta ruja
Él no te abandonará;
En Sus manos Dios te lleva
A la eterna salvación.

77, 78

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY

Dios salvación otorga,
Yo nada temeré;
Oscuras tentaciones
Su luz disipará.
Si el enemigo acecha
Muy firme pelearé;
El miedo no me afecta,
Pues cerca Dios está.

En el Señor confía,
Espera, corazón,
Pues Su verdad te guía
En penas y aflicción
Es Su poder tu fuerza,
Tu gozo es Su amor;
Tus días Él prolonga,
La paz te da el Señor.

79

Letra en inglés de
JOHN BOWRING

El divino Amor nos guía
E ilumina nuestro andar;
Nos bendice cada día:
¡Dios es luz, Dios es Amor!

Horas de mortal tristeza
Su poder nos mostrarán;
Las tinieblas Él destruye:
¡Dios es luz, Dios es Amor!

En las pruebas terrenales
Su poder encontrarás;
Por doquier está Su gloria:
¡Dios es luz, Dios es Amor!

80

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY

Refugio y fortaleza es Dios,
Él me sostiene sin cesar.
Seguro estoy con Su poder;
No teme más mi corazón.

Un río y puro claro hay,
Que alegra el valle celestial,
Donde en eternidad de luz
Se encuentra la ciudad de Dios.

Su fortaleza firme está
En la palabra del Señor;
Bendita por Su tierno amor,
Ella es hogar, descanso y paz.

81

Letra en inglés de
THEODORE C. WILLIAMS
Adaptación

Dios está conmigo siempre,
Me protege con amor.
Su sendero claro brilla
Con Su gloria eternal.
Él me guía:
Su camino sigo yo.

Dios está conmigo siempre,
Su presencia es de paz.
Solo Dios me calma y sana,
Su poder eterno es;
Su ternura me asegura
Libertad.

82

Letra en inglés de
ARTHUR C. AINGER

Su propósito cumple Dios
En eterna sucesión.
Su propósito cumple Dios
Y la hora cerca está.
Cerca y cerca la hora está,
En que el mundo aprenderá
Que la gloria de Dios
Por doquier siempre está,
Cual las aguas cubren el mar.

La hermandad de la humanidad
Debemos apoyar.
La hermandad de la humanidad
Es el reino del Príncipe de Paz.
¿Cómo el tiempo apresurar,
En que el mundo aprenderá
Que la gloria de Dios
Por doquier siempre está,
Cual las aguas cubren el mar?

En la fuerza de Dios marchad
Y el pendón del Cristo alzad;
Y la luz de la Verdad
Al mundo alumbrará.
Vence el pecado y el dolor
Dando al mundo la libertad,
Pues la gloria de Dios
Por doquier siempre está,
Cual las aguas cubren el mar.

83

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY
Adaptación

Dios nos hizo libres hoy,
Pues la Vida es libertad.
No hay ni bando ni facción,
Dios nos une en Su bondad.

En la Mente hallaréis
Unidad y bendición.
Juntos en felicidad
Acudimos al Señor.

Nuestra esclavitud cesó,
Pues hallamos firme unión;
En la tierra se oirá:
¡El Amor es nuestro Dios!

84

Letra en inglés
basada en un himno de
THEODORE V. OLDENBURG

Voz divina y eterna
Que destruye todo mal,
Prueba del poder perenne,
Expresión de eterno Amor,
Lejos de la oscura niebla
Esa Luz hoy nos reclama.

Voz divina y eterna,
Te escuchamos sin cesar;
En el Amor la fuerza hallamos
Que nos da felicidad.
La obediencia a Su mandato
Hacia Dios nos lleva siempre.

85

Letra en inglés de
EDITH GADDIS BREWER

La Verdad eterna es Dios,
Que nos da revelaciones
Con las cuales comprender
Que Él es nuestra Roca firme.
Con Su amor amar podremos,
Su Verdad demostraremos.

Nuestros ojos abre, oh Dios,
Rasga ya la oscura nube;
Realidad podremos ver
Que es la gloria de Tu cielo;
La salud Tú nos otorgas
Con Verdad que nos revelas.

Para hallar la senda hoy
Seguiremos Tu consejo,
Hallaremos solución
De problemas con Tu ayuda;
Aprendemos en Tu Ciencia
Humildad, valor, paciencia.

86, 87

Letra en inglés de
FREDERICK W. FABER

Maravillosa en su esplendor
La gloria de Dios es,
Mayor que todo lo que
El hombre pueda concebir;
Mayor a todo lo que
El hombre pueda concebir.

Bendito aquel a quien se da
El don de conocer
Que en nuestras luchas Dios está
Aun sin poderle ver,
Que en nuestras luchas Dios está
Aun sin poderle ver.

Bendito aquel que puede ver
En donde el bien está
Y cae en aparente error
A juicio del mortal,
Y cae en aparente error
A juicio del mortal.

El bien es bien pues Dios es Dios,
Y el bien ha de triunfar;
Dudar sería desleal;
Pecado, vacilar;
Dudar sería desleal;
Pecado, vacilar.

88, 89

Letra en inglés de
THOMAS T. LYNCH

Oh Espíritu, Amor,
Quiero gracia expresar;
Quiero con amor curar
Y Tu vida revelar.
Con valor y humildad
Quiero al Cristo enunciar.

Oh Espíritu, Verdad,
Puro y recto quiero ser;
En mi vida quiero ver
El reflejo de Tu ser.
Con acciones de hermandad
Quiero al Cristo reflejar.

Oh Espíritu, mi Dios,
Noble fuerza Tú me das,
Y esa fuerza espiritual
Esperanza me dará;
Y con ella venceré
El error y todo mal.

90

Letra en inglés de
WILLIAM WILLIAMS
De su himno en galés
Adaptación

Guíame, Señor del cielo,
Peregrino en tierra hostil.
Tuyo soy y Tú eres fuerte,
Sálvame con Tu poder.
¡Pan del cielo! ¡Pan del cielo!
Sacia mi necesidad.

De la cristalina fuente
Fluyen aguas de salud.
Y de fuego la columna
Mi camino alumbra ya.
¡Dios grandioso! ¡Dios grandioso!
Protección y fuerza das.

91*

Letra en inglés de
NEMI ROBERTSON

Gracia nos das, divino Amor,
Te obedecemos solo a Ti;
En Ti perdemos lo mortal
Y el regocijo Tú nos das.

Gracia nos das, divino Amor,
Tú calmas toda sed mortal.
Queremos ver Tu luz brillar,
Consuelo hallamos en Tu amor.

Gracia nos das, divino Amor,
Para el sendero recorrer
Con la paciencia divinal
De quien al hombre siempre amó.

---

*Esta letra también corresponde al himno 422.

92

Letra en inglés de
THOMAS COGSWELL UPHAM
Adaptación

Gloria a quien sabe ya
A Cristo obedecer,
Y acepta para su labor
La guía del Señor.

Fiel obedece a Dios
Al escuchar su voz,
Y él jamás resistirá
La orden celestial.

La voluntad de Dios
Él siempre habrá de hacer;
Sus pasos siempre seguirán
En obediencia a Él.

Yo quiero aquí guardar
Tus mandamientos, Dios,
Y así perfecto estaré
En Tu obra celestial.

93

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

Seguro el corazón feliz
Que ve del bien la eternidad;
Bendito es el hombre a quien
Su Dios le da eterna paz.

Al hombre lo protege Dios,
Quien es su vida eternal;
Dios es Verdad, sin variación,
Su nombre es eterno Amor.

El hombre halla en Amor
Liberación del cruel temor;
Y en Amor encuentra hogar,
Pues Dios le da perfecta paz.

Perfecta paz le das, Señor,
Bajo el abrigo de Tu amor;
Aquí el hombre puede hacer
Tu santa y pura voluntad.

94

Letra en inglés de
STEPHEN G. BULFINCH
Adaptación

¿No arde en ti el corazón
En la hora santa de quietud,
Como si en su profundidad
Hallaras el poder de Dios?

La voz de Dios fue la que habló
En la quietud del corazón,
Y despertó el buen pensar,
Los sueños vanos destruyó.

Oh voz de Dios, cercana estás,
Con tu dulzura nos das paz;
Tus armonías quero oír;
¡Eterno eco celestial!

95

Letra en inglés de
JOSEPH H. GILMORE

Me guía Dios, ¡qué bendición!
¡Oh gran consuelo celestial!
En cada acción encuentro yo
Que Dios me guía con amor.

ESTRIBILLO

Me guía Dios; me guía Dios,
¡Qué bendición! Me guía Dios.
Su seguidor yo quiero ser,
Pues con Su amor me guía El.

En medio de la oscuridad
O entre flores del Edén,
En dulce paz o turbio mar
Me guía Dios con Su amor.

ESTRIBILLO

96

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

De antaño estaba el fiel Pastor
Con la enferma multitud;
Con suave toque al débil dio
La fuerza y la salud.
Dios ese don le da
A quien Su nombre invoca hoy,
Igual poder de curación
Que antaño se mostró.

Poder hoy tienes tú también
Como el que recorrió la Galilea
Haciendo el bien,
Curando el dolor.
Hoy vive aún el gran Doctor,
Que amigo y guía es;
El Salvador de Nazaret
Contigo siempre está.

97, 98

Letra en inglés de
THOMAS HASTINGS
Adaptación

El que lleva en sus penas
La simiente del amor,
Incansable, siempre alerta,
Tiene el triunfo en su labor.
Aunque ruja la tormenta,
Luego el sol alumbrará,
Y los frutos, la cosecha,
El divino Amor dará.

Siembra firme tu semilla,
Nunca admitas el temor,
Porque un fruto de alegría
Nacerá en tu corazón.
En el campo que verdea
Mira el campo germinar;
Mira ahora, ya blanquea,
Tiempo es de cosechar.

99, 100

SALMO NOVENTA Y UNO
Letra en inglés de
TATE y **BRADY**
Adaptación

Yo mi guardián en Dios hallé,
Y vivo libre de temor
Bajo el amparo del Señor;
Por eso así repetiré:
Él es mi escudo, mi vigor,
Yo en mi Dios reposaré.

Su tierno amor, con devoción,
De lazos mil me librará
Y peste y daño apartará.
Sus alas, cual supremo don,
Sobre mi frente extenderá.
Es Su verdad mi protección.

Ángeles me protegerán
De todo mal y del temor;
Refugio en Dios he de tener.
En su morada celestial
Gracia y poder y recibiré
Por medio de Su salvación.

101

Letra en inglés de
MAUDE DE VERSE NEWTON

Su Verbo santo Él nos dio
Y el dolor sanó,
Y la herencia celestial
Del hombre reveló.
¡Bendito sea Dios!

De luz Su Verbo Él nos dio
Y la Verdad brilló.
Los hijos de los hombres
Ven el fin de todo error.
¡Bendito sea Dios!

Su Verbo fiel Dios nos envió,
La lucha ya cesó;
La falsedad perdió poder,
La Vida triunfó.
¡Bendito sea Dios!

102, 103

Letra en inglés de
FLORENCE L. HEYWOOD

Padre, autor del bien eterno,
Oye Tú nuestra oración:
Que Tus puros mandamientos
Se confirmen en la acción.

Que con fe podamos todos
Realizar Tu voluntad
Y vencer en cada prueba
Con divina autoridad.

El Amor divino guía,
Cual estrella de Belén;
Él nos libra de tinieblas
Y nos muestra la Verdad.

104

Letra en inglés de
DUNCAN SINCLAIR

Ayúdame la cruz llevar,
La que Jesús llevó,
Y así poder vencer el mal
Con fe en el Cristo ideal,
Que es roca eternal.

Amor, Tu fuerza dame ya,
Pues quiero hoy beber
La copa que esperanza da,
Y con su santa inspiración
El mal destruiré.

Verdad, concédeme Tu luz,
Sublime bendición;
La oscuridad vencer
Podré con Tu valor;
Veré, Señor, Tu día celestial.

Así el Espíritu inmortal
El cielo mostrará;
La cruz mortal vencida fue;
El Hijo su corona dio
A todos con su amor.

105-107

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY

Quiero hacer el bien, Señor,
Y a todos consolar;
A mi hermano ayudar
Y su cruz aliviar.

Quiero a todos apoyar,
¡Ayúdame, Señor!
Más fe yo quiero expresar
Y reflejar Tu amor.

Cerca de Ti yo quiero estar,
¡Elévame, Señor!
Libérame de todo mal,
Pues puro quiero ser.

108

Letra en inglés de
HORATIUS BONAR

Aquí, Señor, Te veo faz a faz,
Aquí remotas cosas tocaré,
Aquí he de asir la gracia; y en Tu paz
De mi fatiga aquí descansaré.

Aquí de Dios el pan será mi don,
Y beberé del vino celestial;
Aquí el pecado encuentra su perdón,
Y alivio toda carga terrenal.

Me elevo y dejo símbolos atrás;
La fiesta cesa, mas no el amor;
No hay pan ni vino, pero en su lugar
Está mi escudo y sol, mi Salvador.

Las pasajeras fiestas, al correr,
Señalan en el cielo el festival,
Y anticipan la felicidad
Que dan las bodas del Cordero fiel.

109, 110

Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM

Tu presencia, Dios amado,
Nos salvó de todo mal;
Disipaste las tinieblas
Con la luz de Tu amor.
Con ternura nos indicas
El camino celestial;
Nuestros corazones cantan
Alabanzas a Tu amor.

Vidas santas nos revelan
Tu belleza, oh Señor;
Consolando corazones
Reflejamos Tu fulgor.
Con profunda reverencia
Comprendemos tu poder;
Con acciones abnegadas
Expresamos Tu amor.

111

Letra en inglés de
ISAAC WATTS

Alto en el cielo, eterno Dios,
Gloriosa brilla Tu bondad;
Y Tu verdad descubrirá
Lo que se oponga a Tu plan.

Muy firme Tu justicia es,
Como una roca de verdad;
Tus manos sabias son, Señor,
Tus juicios llenos de poder.

En Tu presencia, oh Señor,
Vida abundante encuentro yo;
Y con Tu luz podremos ver
Que Tu promesa se cumplió.

112

Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM

Sube al cielo nuestro canto,
De la fe en triunfo alado.
Libres somos de pecado;
El Amor nos ha salvado.

El cristiano, alegre, canta:
El temor no nos gobierna.
Ya no existe quien acuse,
Pues el Cristo nos libera.

Hoy cantamos a Su Verbo,
Pues amor y gozo brinda.
Al vivir en Dios, la Vida,
Hallaremos luz eterna.

113

De la liturgia armenia
Letra en inglés de
LEON TOURIAN
Adaptación

En Tu casa hay santidad,
En luz vives siempre Tú.
Tuya es la majestad;
Con la Verdad nos das Tu poder.

La hermosura de la santidad
Tu amor nos da.
En unión contigo siempre estamos, Dios;
Tú el bien nos das.

Dios perfecto eres Tú, Señor,
A Ti gloria doy;
En la gracia del amor
Mantienes Tú fiel Tu iglesia, Dios.

114

Letra en inglés de
JOHN BURTON
Adaptación

Santa Biblia divinal,
Mi tesoro eres tú.
Tú me dices lo que soy,
A qué vine y a dónde voy.

Tú me sabes reprender
Como lo hace el Salvador.
Tú me guías con amor,
Tu verdad riqueza es.

Tú consuelas el dolor
Con ternura sin igual.
Tú me muestras que con fe
A la muerte venceré.

115, 116

Letra en inglés de
JOHN M. NEALE
Adaptación

Padre santo, Tú me enseñas
Que la Vida en Ti está;
Con Tu mano Tú me salvas
Si en peligro llego a estar.
Si me pierdo, Tú me encuentras;
En la duda luz me das.
Me proteges con tu brazo;
Tus senderos sigo yo.

En Tu protección confío,
Siempre en Ti descansaré.
Me defiendes del peligro;
Tus consejos seguiré.
Líbrame de mis errores,
A Ti quiero recurrir;
En Ti hallo fortaleza,
A Tu lado quiero estar.

117

Letra en inglés de
REGINALD HEBER

¡Santo, Santo, Santo, Dios omnipotente,
Al romper la aurora mi canto asciende a Ti!
¡Santo, Santo, Santo, misericordioso,
Siempre has sido, siempre has de ser!

Santo, Santo, Santo, brillas en la sombra,
Aunque ver Tu gloria no pueda el pecador;
Solo Tú eres santo, grande se Te nombra;
Puro, perfecto, eres todo Amor.

¡Santo, Santo, Santo, Dios omnipotente,
Por doquiera todos alaban Tu poder!
¡Santo, Santo, Santo, misericordioso,
Siempre has sido, siempre has de ser!

118

Letra en inglés de
ANDREW REED y **SAMUEL LONGFELLOW**
Adaptación

Santo Espíritu de luz,
Brilla en mi corazón;
Ilumina mi querer,
Purifica mi pensar.

Santo Espíritu de paz,
Reina en mi corazón;
La tormenta calma ya,
Con Tu gran tranquilidad.

Santo Espíritu, mi Dios,
Mora en mi corazón;
Con Tu paz ven hacia mí,
Dando calma a mi pensar.

119

Letra en inglés de
PAUL GERHARDT y **JOHN CHRISTIAN JACOBI**
Adaptación

El Espíritu sagrado
Fuente de alegría es.
Nos libera de tristeza
Con la luz de Su amor.

El Amor eterno brinda
Abundancia celestial;
Los tesoros más valiosos
Dios al hombre siempre da.

Con Tu luz, Dios, elimina
Los temores de esta grey;
Quédate Tú con nosotros,
Oh Espíritu inmortal.

120

Letra en inglés de
BENJAMIN GOUGH

Cuán bello en las montañas
El pie del Salvador,
Que trae a su rebaño
La nueva del Amor.
La salvación publica,
Rescata del error,
Anuncia a las naciones
El reino del Señor.

Entona alegres himnos,
Oh tú, Jerusalén,
Y que tus dulces cantos
Proclamen tu sentir.
Sublime es la victoria
Del que al error venció.
Contempla y canta, oh tierra,
De Dios la salvación.

121, 122

Letra en inglés de
WILLIAM GOODE

Benditos entre todos son
Los que sin torpe afán
Preservan puro el corazón,
Pues a Su Dios verán.

Reposan ellos en la paz
De plena luz de Amor,
Y con afán no piden más
Que guía del Señor.

Aquel que convencido fue
Por Su poder ideal
Y acoge con sincera fe
El Verbo celestial.

De Cristo cosas obtendrá
De tanta magnitud,
Que nunca voz mortal
Podrá loar su excelsitud.

123

Letra en inglés de
K
en Rippon´s Selection, 1787
Adaptación

¡Oh, santos, qué firme sustento el Señor
Ha dado a la fe, con Su Verbo de amor!
¿Qué más le diría, quien todo lo habló,
Al que un refugio en Dios encontró,
Al que un refugio en Dios encontró?

No temas, contigo Yo siempre estaré,
Pues Yo soy tu Dios y valor te daré;
En Mí hallas fuerza, ayuda, sostén,
Mi mano prodiga la dicha y el bien,
Mi mano prodiga la dicha y el bien.

Y si duras pruebas te hacen padecer,
Mediante Mi gracia las has de vencer;
No daña la llama, crisol ideal,
Consume la escoria, refina el metal,
Consume la escoria, refina el metal.

124*

Letra en inglés de
PHILIP DODDRIDGE
Adaptación

Dios manda solo amor,
Precepto de bondad;
Tu carga quita Su piedad,
Confía en el Señor.

Y en Su protección
Sus santos morarán,
Pues a Sus hijos guardará
Su mano de creador.

Su bondadoso amor,
Eterno como Él es;
Mi carga dejo a Sus pies
Y canto en Su loor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 402.

125

Letra en inglés de
JOHN MILTON
Adaptación

Hermosa Tu morada, Dios,
Sin ruido ni pesar;
Muy dulces los acentos son
De aquel que acude a Ti.

Señor de los Ejércitos,
En lo alto reinas Tú;
Bendito quien confía en Ti,
Descanso hallará.

Escudo y sol es el Señor,
Pues gracia y gloria da;
El que camina en rectitud,
El bien encontrará.

126, 127*

Letra en inglés de
JOSEPH SWAIN

Cuán celestial es contemplar
Los que aman al Señor,
Pues se deleitan en amar
A la humanidad.

Ya libres de orgullo y mal
Deseamos solo el bien;
Del hombre vemos perfección
Al expresar amor.

Fluya de cada corazón
Un canto de amor;
Y demostremos dulce unión
En cada buena acción.

Cadena de oro es el amor
De todo corazón;
Y heredero es del Señor
Quien vive en amor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 403.

128, 129

Letra en inglés de
JOHN BOWRING
Adaptación

El Evangelio se oyó
De labios dulces de bondad;
Las multitudes convocó
Y alegría resonó.

Del cielo vino quien habló
De temas de bondad y amor;
Rasgó las nubes del error,
Mostró el día del Señor.

Al peregrino ofreció
Descanso junto al Señor;
Sus enseñanzas impartió,
Que a pueblos dan la bendición.

SALMO 36
Letra en inglés
de la versión danesa

Cuán grande es Tu bondad, Señor,
Y Tu misericordia.
Tesoro Tu Palabra es,
Disipa la ceguera.
Abarcas todo en Tu visión,
La oscuridad huye ante Ti,
Y en Tu luz veremos luz.

Tus juicios poderosos son,
Y Tu sabiduría.
Tú velas nuestro descansar,
Confiamos en Tu guarda.
Tú amor rocío puro es
Que baña al hombre y la flor.
La creación ve Tu poder.

131, 132

Letra en inglés de
L. T. CASWELL

Yo soy la vida, la verdad,
Jesús nos declaró;
En mi camino habréis de andar
Y llegaréis a Dios.

Soy el camino celestial
Sin credos ni ritual;
Soy vida que al corazón
Le da satisfacción.

El ministerio del Señor
Nos trae libertad,
Con su verdad tan celestial
Que a todos vida da.

133*

Letra en inglés de
JOHN BOWRING

No siempre puedo descubrir
De qué manera obras Tú;
Mas puedo siempre repetir:
¡Dios es Amor! ¡Dios es Amor!

Si oscuras nubes de temor
Enturbian mi sereno andar,
Mi corazón repetirá:
¡Dios es Amor! ¡Dios es Amor!

Pensar en Dios, divino Amor,
El cruel temor aplacará,
Y así el llanto secará.
¡Dios es Amor! ¡Dios es Amor!

---

*Esta letra también corresponde al himno 424.

134

Letra en inglés de
SAMUEL LONGFELLOW

Te busco en mi necesidad
Y siempre Te hallaré;
Al roce tuyo, eterno Amor,
Renace el bienestar;
Pensando en Ti vencer podré
El mal, la pena y el dolor.

La calma encuentra mi inquietud
En Tu serenidad;
Tu vida fluye a mi redor
Cual fuente de salud;
Tú llenas, fiel, mi soledad,
Y todo es bueno en Tu amor.

Me abriga Tu bendito amor,
Tu ley es mi sostén;
Tu mano en todo puedo hallar
Y todo en Ti, Señor;
Mis pasos guías por mi bien,
Tú vuelves gozo mi pesar.

135

Letra en inglés de
CARL J. P. SPITTA
y **RICHARD MASSIE**
Adaptación

No sé de alguna vida
Que no descanse en Ti;
Yo, a la tuya unida,
La vida recibí.
Ajena me es la muerte,
Ya que yo vivo en Ti;
Tu vida eterna y fuerte
Nos libra de morir.

No puede atormentarme
Ni pena ni dolor,
Ni nada separarme
Jamás de Ti, Señor.
Tú eres Dios y Padre,
Entonces Tu hijo soy;
Bendita es la herencia
De bien que Tú me das.

136

Letra en inglés de
VIOLET HAY

Servirte a Ti, mi Dios, Señor,
Me trae libertad.
Tu voz escucho con fervor,
Pues sé que es la verdad.
Atento a Tu promesa estoy,
Que calma mi temor:
Contigo Mi presencia irá;
Te brindaré la paz.

Discordia o mal no hallaré,
Si busco Tu poder;
Ni orgullo vano puede aquí
Mis pasos detener.
Tus ángeles me sostendrán,
Jamás tendré temor,
Pues Tú conmigo siempre estás,
Y Tú me brindas paz.

A Dios, la Mente, yo iré,
Con gozo celestial,
Y así sabré que soy, Señor,
Tu idea espiritual.
Y siempre a Ti te buscaré
Venciendo el temor,
Pues Tú conmigo siempre estás,
Y Tú me brindas paz.

137

Letra en inglés de
ANNIE S. HAWKS

De Ti preciso yo,
De Ti, mi Dios;
Tu voz muy tierna es,
pues paz me da.

ESTRIBILLO

A Ti te necesito,
oh, mi Dios amado,
bendíceme ahora,
a Ti yo voy.

De Ti preciso yo,
No tardes más,
La tentación se va
Si aquí estás.

ESTRIBILLO

De Ti preciso yo,
Señor, mi Dios,
En mí se cumplirá
Tu voluntad.

ESTRIBILLO

138

Letra en inglés de
SAMUEL JOHNSON
Adaptación

Te alabo, Dios, por Tu bondad,
Del sueño me despiertas ya;
Tu fuente de aguas encontré,
Y nunca más tendré yo sed.

Tu mano calma el temor;
Tu rostro dudas disipó;
¿Quién no habrá de someter
Su voluntad a la Verdad?

Cuando amanece la Verdad,
Envuelto en su luz veré
Que el velo del error cedió,
Y que Tu amor mi guía es.

139*

Letra en inglés de
MINNY M. H. AYERS

Andando voy con el Amor
Y es día santo el día de hoy;
Ya nada puedo yo temer,
Pues cerca siento a mi Señor;
De puro gozo lleno estoy.
¡Con el Amor andando voy!

Quien se acompaña del Amor
Le debe hablar y obedecer;
A todos la verdad da Dios
Y amante atiende su clamor;
Las nubes rasga Su poder,
Vayamos del Amor en pos.

¡Venid, marchad con el Amor!
En él, cual niños, confiaréis;
Alzad la vista y avanzad,
Amando con el corazón,
Y en paz y dicha viviréis.
¡Venid, con el Amor marchad!

---

*Esta letra también corresponde al himno 427.

140

Letra en inglés de
JOHN KEBLE
Adaptación

Si con la mente, en santidad,
Tú purificas lo que ves,
Por cada sacrificio ya
Un gran tesoro Dios dará.

Más bello es todo si tú ves
El cielo reflejado aquí;
De amor un rayo brillará
En toda cruz y aflicción.

La oración te brindará
Misericordia sin igual;
Temor y duda pasarán,
Pues Dios Su cielo te dará.

141

Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM

Si la casa no hace Dios,
Vana construcción será;
Siempre sostened, Señor,
Firme la piedra angular.

Su poder gobernará
Nuestra siembra de verdad,
Y el rocío celestial
La simiente nutrirá.

La perfecta Mente,
Sé que da fruto a mi labor.
Santas hojas recoged:
Son del hombre curación.

Limpios de odio y temor,
Fuertes de esperanza ideal,
A adorar al solo Dios
Os convoca la Verdad.

142

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

Divino Amor, Tu plenitud
Por siempre nuestra es;
A todos te revelas Tú
Perfecto, inmortal.

Tu nombre, Dios, sublime es;
Muy grande eres Tú;
Es el amor quien reveló
El celestial Amor.

Soplad, oh vientos del Señor,
Las nieblas disipad.
Oh luz divina, líbranos del mal
Y del error.

Amor eterno, inmortal,
A todos cuidas Tú,
Espíritu que das poder,
Venciendo todo mal.

143

Letra en inglés de
THOMAS SCOTT
Adaptación

El mal es impostor
Que teme a la luz;
Mas la Verdad invita ya
A meditar y a orar.

Bendice el comprender
Que libres somos ya.
Obedecemos al Señor
Guardando nuestra fe.

Tú impartes la verdad,
Que siempre nuestra es;
Aborrecemos todo mal;
Te amamos solo a Ti.

144, 145

Letra en inglés de
H.
Adaptación

Ambiente de divino Amor,
Respira nuestro ser,
Mas los sentidos en su error
No nos lo dejan ver.

Sentidos engañosos son,
Que habremos de destruir,
Si de la Mente eterna el don
Queremos recibir.

Ya que en la Mente celestial
Se acaba todo afán,
Y los sentidos del mortal
Se desvanecerán.

Pues, Dios, Principio inmortal,
Omnipresente es;
Mantiene nuestra perfección
A imagen del Amor.

146, 147

Letra en inglés de
VIOLET KER SEYMER

En Dios encuentro un magno don,
Que ignora la acritud
Y brilla, quieto y sin temor:
El don de gratitud.

Su luz la senda terrenal
Aclara en la Verdad,
En luz celeste habitará
El don de gratitud.

Acoge leal, sin desmayar,
Mi afán la gratitud,
Y nada puede contrariar
De Dios la infinitud.

En gratitud elevaré
Silente oración
Con esperanza, gozo, amor,
Pues hijo soy de Dios.

148

Letra en inglés de
ANNA L. WARING

No teme cambios mi alma
Si mora en santo Amor;
Segura es tal confianza,
No hay cambios para Dios.
Si ruge la tormenta
O sufre el corazón,
Mi pecho no se arredra,
Pues cerca está el Señor.

Doquiera que Él me guíe,
No habrá necesidad,
Ni cosa que yo ansíe
Si aquí el Pastor está.
Alerta siempre el juicio,
Sus ojos todo ven;
Él sabe Su camino
Y yo con Él iré.

Presiento verdes prados
Que aún no logro ver;
Y en vez de negras nubes
Los cielos brillarán.
Inmensa es mi esperanza,
La senda libre está;
Dios mi tesoro guarda,
Conmigo Él andará.

149*

Letra en inglés de
SUSAN F. CAMPBELL

En el Amor no hay temor ni pena,
Las sombras se disipan con Su luz;
La oración es siempre respondida
Si a Dios acudes con amor y fe.

En alas de la fe nos elevamos
Con el impulso del amor de Dios;
Con el silencio de inmortal grandeza
Hallamos hoy Su gozo divinal.

La luz radiante del Amor nos muestra
Que el hombre siempre protegido está,
Jamás cansado ni agobiado vive,
Pues Dios perfecto y puro lo creó.

---

*Esta letra también corresponde al himno 426.

150

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

Cuán grande en amor y piedad es el Rey;
Acciones de gracias traemos a Él.
Anciano de días, el gran Creador,
Él cambia en dichas y gozo el pesar.

Por nuestro trabajo en Tu amada grey,
Por gozo que brota al irse el pesar,
Te damos las gracias por Tu gran bondad,
Juntando los frutos del buen Sembrador.

Por darnos la vida y firme valor,
Te damos las gracias, oh gran Salvador,
Por dar sin medida Tu muy tierno amor,
Y por nuestro gozo, sirviendo al Señor.

151, 152

Letra en inglés de
ELLEN J. GLOVER

Callado, reverente,
Voy hacia Ti, Señor;
Al corazón has dado
Amor y humildad.
Contigo en comunión,
Mi pan y vino eres;
Me sanas Tú, Señor,
Me sanas Tú, Señor.

Mejor que sacrificio,
Haré Tu voluntad;
Me das valor propicio,
También sinceridad.
Librado de temor,
Callado, reverente,
Voy hacia Ti, Señor,
Voy hacia Ti, Señor.

153

LUCAS 1:46
Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM

Muy santo es Tu nombre,
Mi Dios y Salvador;
Saber que Tú eres Vida,
Placer me da, Señor.
Mi alma gloria a Dios le da,
¡Cantemos al Señor!
Muy fiel es Su palabra,
Que al débil fuerza da.
A Él me reverencio
Por Su palabra fiel.

Tú eres poderoso,
Me has hecho mucho bien;
Tu gran misericordia
Bendice a Israel.
Exalto Tu poder, Señor,
Pues brinda redención;
Te alabo con gran gozo,
Pues me has sanado Tú.
A Ti te reverencio,
Pues me has sanado Tú.

154-156

Letra en inglés de
FRANCES A. FOX

En Ti, Espíritu piadoso,
Oh, Dios, yo, Tu hijo, vida hallé;
Y en Tu esplendor de luz glorioso,
De todo mal me despojé.

En Tu amor estoy
A salvo de pensamientos de temor;
En Tu verdad sabré tranquilo
Que cerca está mi Salvador.

En Ti ni pena ni tristeza
Ni ansiedad he de tener:
Hoy y mañana me das fuerza,
Tu amor y vida están doquier.

157

Letra en inglés de
VIOLET HAY

Al orar Jesús pedía
Por toda la humanidad,
Que por siempre percibiera
La unidad del hombre y Dios,
Y la voluntad de Dios se cumpla así.

Mente y Vida solo hay una,
Pues el Padre Vida es;
El Amor es Todo-en-todo,
Y derrama bendición.
En Amor hallamos todos la unidad.

Más y más comprenderemos
La unidad en el Amor,
Hasta que la lucha cese
En el mundo del mortal;
Y los hijos del Señor la paz tendrán.

158, 159

Letra en inglés de
EDMUND H. SEARS
Adaptación

En clara noche resonó
De gloria la canción,
La bella historia de amor
El mundo escuchó,
De paz y buena voluntad
Que Dios al hombre dio.
El mundo atento escuchó
Los ángeles cantar.

Si vuestras cargas crueles son,
Pesadas de llevar,
Si la labor difícil es,
Con pasos de dolor,
Doradas horas llegarán
En alas del Amor.
Junto al sendero escuchad
Los ángeles cantar.

De los profetas y la ley
El día cerca está,
En que la tierra hará su Rey
Al Príncipe de Paz;
Y en gloria habrá de responder
Al himno celestial.
Aún se escuchan por doquier
Los ángeles cantar.

160-162

SATISFECHO
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

Tu suerte no importará
Si guía Amor,
Que es tuya, en calma o tempestad,
La paz de Dios.

Del trono del tirano vil
Dios puede bien
Simiente pura hacer surgir
Por quien Le es fiel.

¡Sentidos ciegos, idos ya!
Pues bueno es Dios;
Y al conocerle, la verdad
Vence el temor.

Del fiero mal la esclavitud
Rompe el Amor;
La Ciencia es fuerza, Vida es luz,
Y es Todo Dios.

Los siglos caen, cadenas no hay,
¡Gloria a Dios!
Quien hace aquí Su voluntad
Saciado es.

163

Letra en inglés de
MARY A. LIVERMORE
Adaptación

Precepto diste tú, Jesús:
Debemos siempre perdonar.
Obedecerlo nos dará
Poder divino, celestial.

Del corazón hoy brotará amor
Que vencerá el error.
La bendición debemos dar;
Pecado e ira acabarán.

La Mente trae por amor
Al que la senda extravió.
Ganemos al hermano ya,
Y así daremos gloria a Dios.

164, 165*

Letra en inglés de
ISAAC WATTS
Adaptación

Nuestro Señor aquí está,
El Rey del mundo es él.
Mi corazón es su lugar;
Los cielos cantan ya.

Huye el pecado y el dolor,
La tierra libre está.
Por donde él va hay bendición,
Y esperanzas da.

Gracia y verdad son su poder;
Al mundo rige él.
A todos hace conocer
Su amor y su bondad.

---

*Esta letra también corresponde al himno 417.

166, 167

Letra en inglés de
HENRY FRANCIS LYTE
Adaptación

Por encima del pecado
Siempre está tu salvación;
La alegría permanente
La hallarás en buena acción.

Si recuerdas cuán sublime
Es la gracia celestial
Que tu Padre te concede,
Hijo, ¿puedes tú llorar?

De la gracia a la gloria
Con tu fe y tu oración,
Ante ti se abre el cielo
Y tu gloria es el Señor.

Cumple tu misión sagrada,
Pues los días pasan ya;
La esperanza da su fruto:
La visión espiritual.

168

Del siglo X
Letra en inglés de
RICHARD MANT
Adaptación

La tierra canta con fervor
Y se oye un eco celestial:
Que el nombre santo del Señor
Sea alabado por doquier.

Oh siervos que la luz lleváis
Del Evangelio de verdad,
Con esa luz hoy lograréis
Los corazones alegrar.

Las puertas abre el Señor
De Su morada celestial,
Y las cadenas de prisión desata
Con Su gran poder.

Con Su Palabra de verdad
A todos sana el Señor;
En Su poder de curación
Hallamos la salud y paz.

169

Letra en inglés de
JOHN HENRY NEWMAN

Luz de bondad, la oscuridad destruye,
¡Guíame Tú!
De mi hogar yo lejos hoy me encuentro,
¡Guíame Tú!
Yo sé que guardas siempre mi andar;
No pido más que luz benigna hoy.

Nunca pedí que fueses mi camino,
Ni a Ti oré;
Yo quise hallar el brillo de este mundo.
¡Guíame hoy!
Orgullo fue lo que me dominó,
Quiero olvidar los años del ayer.

Con tu poder, Dios, siempre me bendices,
¡Guíame Tú!
Por entre duras piedras y torrentes.
¡Dame Tu luz!
La noche huyó; hoy vuelvo a percibir
Dulce sonrisa pura y celestial.

170

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER
Adaptación

Salude el mundo el nacer
Del santo niño de la luz;
Divina gracia librará
De todo sueño material.
No escucho voces de mortal,
Pues ángeles cantando están;
Espero pronto contemplar
Las flores de la Navidad.

Los símbolos se esfuman ya
Cuando la vista clara es;
Los días pasan sin cesar
En alabanzas al Señor.
De Navidad podéis guardar
Humano símbolo exterior;
Mas no juzguéis a quien halló
Al Cristo en su corazón.

171*

Letra en inglés de
FRANCES THOMPSON HILL

Hoy cantemos a la Pascua;
Su alegría eterna es.
Nueva fe el Amor nos trajo,
Pues la piedra removió.
La promesa fue cumplida;
Ved al hombre que hizo Dios,
En la gloria de la Pascua,
Coronado con la luz.

Al tocar el manto puro
De la Vida y la Verdad,
Hallaremos el refugio
Que nos da el santo Amor.
Si al Espíritu acudimos,
Hallaremos libertad,
Y al Salvador veremos
En la gloria de su paz.

Imitemos al Maestro
En su santa humildad;
Procuremos la gloriosa
Pascua de Resurrección.
Liberados de temores
Honraremos al Señor;
Será Pascua cada día
Al tener Su bendición.

---

*Esta letra también corresponde al himno 413.

172

Letra en inglés de
CELIA THAXTER
Adaptación

Alza tu luz, que brille con fulgor,
Aunque tormentas rujan sin piedad;
Tienes el rayo de Luz inmortal,
Que las borrascas nunca apagarán.

Tu lámpara alza sobre la maldad,
Para el vigía faro es de amor;
El miedo pasa, pero la Verdad
Siempre es tuya con su resplandor.

Si te rodean males y dolor,
Rompe las sombras con la Verdad,
E irradiará salvándote su luz,
Mostrando poco a poco el día ideal.

173

Letra en inglés de
CHRISTOPHER WORDSWORTH
Adaptación

Muy benigno es el amor,
Muy sufrido en su humildad;
A la muerte vencerá.
¡Danos, Dios, amor!

Luz divina ha de borrar
Todo sueño material:
El amor perdurará.
¡Danos, Dios, amor!

La visión remplazará
La esperanza y la fe,
El amor más luz nos da.
¡Danos, Dios, amor!

La esperanza y la fe
Juntas van con el amor,
Pero el grande de los tres
Siempre es el amor.

174

Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM

Dios el consuelo, cual madre, da a Sus hijos;
Es el consuelo calma en el afán,
Es la esperanza y el valor invicto,
Es el amor que siempre vive en paz.

Amor da gozo y borra el sufrimiento,
Viéndolo así, en bien se torna el mal,
El gozo es del Amor el don eterno
Y la radiante vida Dios nos da.

Santa presencia, que calma a quien la invoca,
¡Amor de Dios, que basta conocer!
Cuando nos tocas, cerca está el cielo,
De Dios consuelo, que se encuentra en Él.

175

Letra en inglés de
VIOLET HAY

Dios Su Verbo envió sanando,
Aún aquí Su Verbo está;
De ternura Su mensaje
Lo podemos escuchar.
La Verdad los aparentes males
Nuestros superó;
Somos libres si Su Verbo
Mora en nuestro corazón.

Dulce amor que nunca falla
Tu poder será, Señor, mi salud,
Mi guía y guarda,
Y mi eterna salvación.
Tú, divina Vida,
Dices que uno en Ti los seres son,
Sin temor, sin mal, felices,
En la eternidad de Dios.

176

Letra en inglés
basada en el poema danés de
NIKOLAJ F. S. GRUNDTVIG

Firme es la iglesia de mi Dios;
Pues resistió la tormenta;
Sobre la Roca se fundó,
Su fuerte luz nunca falla.
Los hombres ya comprenderán
Que el mandamiento del Señor
Noche y caos termina.

Sea la luz y fue la luz,
Lo declaró Su Palabra.
Trajo la paz y la salud
Al que expresó mansedumbre.
El que es leal confianza halló
En la Palabra del Señor;
Firme el Amor que la guarda.

Sea la luz, el Verbo habló,
Brilla la nueva mañana;
El Libro que en la iglesia está
Contiene luz de los cielos;
En cada puesto hallaréis gracia
Que da la bendición
Y la Verdad que luz brinda.

177

Letra en inglés de
THOMAS KELLY
Adaptación

La mañana ha despuntado,
La alegría aquí está;
Poderoso es Dios quien habla
A los pueblos con Su voz.
Ya despunta la mañana,
Él la oscuridad venció.

Tu poder veremos todos,
Dios de Abraham y de Jacob;
Tu evangelio victorioso
Por doquier se escuchará.
A Ti solo adoramos,
A los ídolos ¡jamás!

178

Letra en inglés
basada en el poema danés de
NIKOLAJ F. S. GRUNDTVIG

Oh Amor, corona eres,
De la vida y de la luz.
El amor de Dios nos guía
Y Su senda clara es.
Con bondad Jesús sanaba
Al mortal de su ceguera;
Y el Maestro enseñó
santas obras con su amor.

El amor, la Regla Áurea,
De la Mente es expresión;
El amor es nuestra deuda
Al Señor que es todo amor.
El amor la ley bien cumple,
Apacigua las contiendas;
En fraterna amistad
Junto al Padre todos van.

179

Letra en inglés de
MARGARET MORRISON

Ama a tu hermano, dijo el Maestro,
Pues solo el amor libra del pecado.
Sus huellas Él siguió;
El que ama va con Dios.
Por sendas del amor.

En el Amor no hay daño ni amargura;
Destruye el temor y nos brinda gozo;
Los males cura Amor;
El amar cumple la ley;
Respuesta es a oración.

Alumbra Amor a todas las naciones,
La salvación y el bien muestra a los hombres;
El odio vencerá,
Y amando hallamos paz.
¡Amor, poder triunfal!

180

Letra en inglés
basada en el poema danés de
JENS N. L. SCHJORRING

Ama al Señor,
Él apoyo es de todo corazón.
Su mandamiento fuerte es,
Silencia el error
Cumpliendo con la ley.

Hoy feliz estoy
Con el bien de Dios:
Semilla del Amor.
Quien ama a su prójimo,
Con él compartirá
El bien espiritual.

Si con tu pensar
Buscas el Amor,
En Dios habitarás;
Y gozo te dará el Amor
Y así percibirás
La unión espiritual.

181

Letra en inglés de
ROSEMARY B. HACKETT

Hacia Ti, siempre acudimos,
Padre amado, en el temor,
Mientras ángeles del cielo
Nos conducen a la luz.

Tu poder hoy nos eleva
Al santuario de Tu amor,
Donde Tu sonrisa tierna
Nos libera del dolor.

Reflejar Tu amor debemos,
Pues Amor sana el error,
Todos ya despertaremos
Alabándote, Señor.

El mensaje llevaremos
A Tus hijos, oh Señor;
No tendrá el temor dominio,
Pues el cielo aquí está.

182

Letra en inglés de
RICHARD C. TRENCH

Abrid los cauces del Amor
Y libre fluirá;
Y las corrientes del Amor
A todos llegarán.

Mas si los cauces, con fervor,
No son labrados hoy,
Los manantiales del amor
Al fin se secarán.

La bendición que el cielo da
Habréis de compartir,
Pues pobre es quien nunca da;
Tal es la ley de Amor.

183, 184

Letra en inglés de
HORATIUS BONAR
Adaptación

Daos prisa, hombre, ya,
No hay tiempo que perder;
La apatía has de vencer
Con la Verdad ideal.

El bien eterno es,
Lo noble es inmortal;
Callado tú trabajarás
Y en esto pensarás.

Tu obra emprende ya,
Despójate del yo;
La hora no es de reposar,
Debes velar y orar.

185

Letra en inglés de
BENJAMIN S. PRAY

Contigo aquí queremos estar,
Maestro amado y Señor.
Vemos al hombre en perfección;
Él en la luz seguro está.

Del mundo eres luz de amor;
Siempre tú muestras la visión
Para que todos vivan hoy
Como viviste tú, Señor.

Tú eres el Camino, Señor,
El que en el monte de visión
La luz divina reveló
Que hoy podemos percibir.

186, 187

Letra en inglés de
WILLIAM GASKELL
Adaptación

Poderoso, eterno, Dios,
El pasado es para Ti
Como un día que pasó,
O una noche que cesó,
Una noche que cesó.

Todo cuanto existirá,
Todo cuanto el ser sabrá
Hasta la eternidad,
Ya lo sabes Tú, Señor,
Ya lo sabes Tú, Señor.

Con confianza aceptaré
El futuro que vendrá;
Cuando vea como Él,
A mi Dios yo amaré,
A mi Dios yo amaré.

188

Letra en inglés de
ELIZABETH C. ADAMS

Ninguno vio, ni declaró,
Ni entiende humano corazón
Lo que Dios preparó aquí
Para el que en Su plan confió.

Mas Dios, que en lo profundo vio,
Al mundo hoy Su Verbo envió,
A fin que el hombre pueda hallar
La Mente eterna que es Verdad.

Dijo el Espíritu:
Venid y libres sed en la Verdad;
Triste el ensueño es del mortal.
La Vida soy, venid a Mí.

189

SALMO 121
Letra en inglés
de la versión sueca

Yo miro a las montañas,
Socorro de Dios vi;
De lo alto me ayuda,
No duerme nunca Él.
Mi pie no se resbala,
Lo guarda el Señor.
Dios nunca me abandona,
En Él yo confiaré.

Me salva de caídas,
me da la provisión;
Su amor hoy me sostiene
Con gran fidelidad.
De todo mal me guarda,
Él cuida mi avanzar;
Mi entrada y mi salida
Corona con Su paz.

190, 191

Letra en inglés de
FREDERIC MANN
Adaptación

Tu fuerza dame, Padre y Dios;
Si las tareas duras son,
Yo cantaré:
Que se haga, Dios, Tu voluntad.

Confiado, humilde, el corazón,
Sirviendo, el gozo encontrará;
Y oraré:
Que se haga, Dios, Tu voluntad.

Alegre voy, contigo, Dios,
Pues sé que habrás de preparar,
La senda Tú.
Que se haga, Dios, Tu voluntad.

Y la esperanza, con fervor,
Vence la muerte, pena y mal;
Triunfa el Amor:
Se ha hecho, Dios, Tu voluntad.

192, 193

Letra en inglés de
SARAH F. ADAMS

1
Más cerca, Dios, de Ti,
Más cerca, sí;
Por más que una cruz
Me eleve allí,
Mi canto aún será:

ESTRIBILLO
Más cerca, Dios, de Ti,
Más cerca, Dios, de Ti,
Más cerca, sí.

2
Aunque se oculte el sol,
Y oscuridad se tienda sobre mí
Y no halle paz,
me veo en sueño así:

ESTRIBILLO

3
Surja el camino ya, que lleva a Ti,
Cuanto me enviaste Tú
En gracia fue;
Los ángeles guiarán

ESTRIBILLO

4
Después, al despertar,
Te alabaré,
Y libre de pesar
Me elevaré;
Si sufro habré de estar

ESTRIBILLO

5
En alas del amor,
Yendo en pos
Del claro cielo azul,
Busco al Señor;
Cantando siempre así:

ESTRIBILLO

194*

Letra en inglés de
SAMUEL GREENWOOD

Ningún sentido impedirá
Que vuele la oración,
Callado afán del corazón,
Que a Dios encontrará.

El corazón la elevará
A do no llegará
Palabra que jamás sabrá
Tal gloria expresar.

Del mundo la ruidosa voz
Con su mortal clamor es muda,
Cuando se une a Dios
El hombre en comunión.

---

*Esta letra también corresponde al himno 410.

195

Letra en inglés de
HORATIUS BONAR

Lo que eres Tú, Señor, no lo que soy,
Solo eso puede ser mi descansar;
Temor y dudas vencerá Tu amor,
Y a mi inquieto pecho calmará.

Bien escudado en el amor de Dios,
Respiro en él un aire celestial;
Trabajo, oro, y con mi guía estoy;
Ya nada temo, ni me alcanza el mal.

Es lo que sé de Ti, Dios y Señor,
Que da a mis labios canto, a mi alma, paz;
Salud y gozo Tú eres para mí;
En Ti hallo fuerza en mi debilidad.

196

Letra en inglés de
JANE BORTHWICK

Se acercan ya los días
Que en la humanidad,
Según las profecías,
Habrá gran hermandad.
A Dios los hombres píos
Acuden a adorar;
Gentiles y judíos
Tendrán un solo altar.

Que cuanto nos aleja
Podamos, pues, vencer,
Cual nube que despeja
El claro amanecer.
Y dulces, duraderos,
Los lazos del fervor,
Nos hagan compañeros,
Unidos en amor.

197, 198

Letra en inglés de
LAURA C. NOURSE

De las edades al través
Luz de Verdad despunta;
Y bellos pétalos de Amor
Despiertan, inmortales.

Donde hubo plaga vemos ya
las flores y los frutos;
El Cristo con sus obras hoy
Su gran poder nos muestra.

Sentimos Su presencia aquí:
El Verbo hecho carne;
Y el corazón que duro fue
Con paz se enternece.

199

Letra en inglés de
MARTIN RINKART y **CATHERINE WINKWORTH**
Adaptación

En gratitud a Dios
Las voces elevamos,
Pues Él al mundo dio
Sublimes maravillas.
Con dádivas de amor
Bendice nuestro andar;
Como Él lo hizo ayer,
Así lo hace hoy.

Sabemos que el Señor
Está junto a nosotros,
Para brindarnos luz,
Valor y alegría.
Él no nos dejará,
Eterna es Su atención;
Rodea con amor;
Nos da Su protección.

200

Letra en inglés de
autor desconocido

Oh hija de Sion, ya no hay más tristeza
¡Despierta! Se han ido el mal y el error;
La estrella de gloria ya brilla de nuevo,
¡Despierta! La noche de angustia cesó.

Si muchos han sido los que te acosaron,
Más fuerte fue el brazo que a ellos venció;
Huyeron, cobardes, cual hierba dispersa,
Pues vanas son siempre las huestes del mal.

Oh hija de Sion, con el arpa entona
Canciones de gloria al poder salvador;
Esclava no eres, el mal es vencido,
Ya no hay enemigos, y Sion libre es.

201*

Letra en inglés de
CHARLES PARSONS

Tu mente abre hoy
Hacia la luz del bien,
A la Palabra de Verdad,
Que tu alimento es.

Con la Verdad se irá
Tu esclavitud mental,
Y a tu corazón vendrá
La luz de libertad.

Tesoros de Verdad
Revela su brillar;
Quien busca su poder
Tendrá la gracia de esa luz.

Abre tu corazón
Para que entre Luz;
Tu vida escondida está
Aquí con Cristo en Dios.

---

*Esta letra también corresponde al himno 404.

202*

Letra en inglés de
ROSA M. TURNER

Oh soñador, despierta de tus sueños,
Levántate, cautivo, libre ya;
Que el Cristo rasga del error el velo
Y de prisión los lazos romperá.
Con la salud viene él a bendecirte
Y del dolor el llanto a restañar;
Viene otra vez al corazón humilde
A revelar la senda celestial.

Viene a darte alegría en vez de pena,
Belleza en vez del polvo del ayer;
Por cada amarga lágrima él compensa;
Confía en él y nada has de temer.
Él a los mudos voz dichosa otorga,
Al sordo oído, al ciego resplandor;
De salvación la nueva da, gloriosa.
¡A ti, cautivo, viene el Salvador!

---

*Esta letra también corresponde al himno 412.

203

Letra en inglés de
LEWIE PRITTIE CASTELLAIN

Portemos el pendón de Dios
Que paz y esperanza da;
Reflejos seamos del Amor,
Que al mundo da Su bendición.
Muy firme es el caminar
Con la confianza puesta en Dios,
Obedeciendo la Verdad,
Que da a los hombres libertad.

Ayúdanos a ver el bien
Entre las sombras del error,
Sabiendo que Tus hijos son
Cuidados siempre por Tu amor.
Enséñanos a caminar
Por el sendero de Jesús
Y así llegar al santo hogar
Contigo, Padre-Madre, Dios.

204

Letra en inglés
del poema sueco de
LINA SANDELL BERG

Tu reino ha venido, presente Tú estás;
Gobiernas en toda la tierra.
Enviaste Tus huestes, testigos del bien,
Que llaman a todos los pueblos,
Diciendo: la salvación llega;
Diciendo: la salvación llega.

La luz que ellas llevan disipa el temor,
Pues es la Verdad su bandera,
Que libra del mal y de todo el error.
Y mueve a las huestes celestiales;
Pues Tú las proteges y apruebas,
Pues Tú las proteges y apruebas.

Tus huestes reflejan Tu fuerza inmortal
Y siempre en Tu nombre se expresan;
En toda contienda victoria obtendrán,
Confiando en Tu amor ellas vencen;
Del mundo la salvación claman,
Del mundo la salvación claman.

205

Letra en inglés de
WILLIAM H. BATHURST

Mi fe no habrá de vacilar
Por más que ruja el mal.
Ninguna angustia terrenal
Hará mi fe temblar.

Más clara y pura ha de ser
Durante el temporal;
Huirán las sombras del temor:
Disipa todo mal.

Así con esta fe, Señor,
Yo siempre triunfaré,
Y en la morada celestial
Seguro viviré.

206*

Letra en inglés de
DUNCAN SINCLAIR

Oh Padre-Madre Dios, Amor,
Libérame del mal,
Y al ver divino Tu esplendor,
Podrán mis ojos percibir
Cuál es Tu voluntad.

Oh Padre-Madre Dios, Verdad,
Sublime da Tu luz,
Y en pureza y santidad
Podré con mente de virtud
Mirar la realidad.

Oh Vida, Padre-Madre Dios,
En mí obre Tu poder,
Y así viviendo en Ti mi ser,
Reflejo siempre de Tu amor,
La realidad sabré.

---

*Esta letra también corresponde al himno 428.

207-212

ORACIÓN VESPERTINA DE LA MADRE
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

Gentil presencia, gozo, paz, poder,
Divina Vida, tuyo todo es.
Amor, que al ave Su cuidado da,
Conserva de mi niño el progresar.

Amor, refugio nuestro, no he de creer
El lazo que nos pueda hacer caer;
Habita con nosotros el Señor,
Su brazo nos rodea con amor.

Que por la ingratitud, por el desdén,
Por cada lágrima halle, alegre, el bien;
En vez de miedo y odio, quiero amar,
Pues Dios es bueno y Él me hará triunfar.

Bajo Sus alas de poder estoy
Y en lo secreto de Su senda voy;
Busco y encuentro; y esta es mi canción:
"Contigo estoy" en guardia y oración.

No habrá ya lazos, pestes ni dolor,
Ni agitará mi pecho cruel temor,
Si Tú a la tierra Tu sonrisa das;
Y encuentra en Ti la madre hogar de paz.

213

Letra en inglés de
ISAAC WATTS

Oh Dios, Tu ayuda siempre das,
En Ti confiamos hoy,
Refugio en la tormenta cruel
Y nuestro eterno hogar.

Por siempre eterno fuiste, Dios,
También lo eres hoy;
El mundo que creaste Tú
En Ti siempre existió.

Mil siglos a Tu vista son
Crepúsculo fugaz;
Muy breve cual amanecer
Que surge en su fulgor.

Oh Dios, Tu ayuda siempre das,
En Ti confiamos hoy;
Tú eres nuestra protección
Y nuestro eterno hogar.

214

Letra en inglés de
NATHANIEL L. FROTHINGHAM
Adaptación

En todo brillas Tú, oh Dios,
En nos y fuera, y por doquier;
Habremos siempre de alabar
Tu santo nombre, que es Amor.

Presencia santa del Amor,
Dame humildad, que es libertad.
En Tu ternura unido voy
Con mis hermanos junto a Ti.

Su ángel a mi lado está,
Que calma trae al corazón,
Pues nos indica dónde ir,
Y es el descanso en la labor.

215

Letra en inglés de
MICHAEL BRUCE

Feliz el hombre que escuchó
La voz de la instrucción;
Es su saber celeste don,
Que acepta sin dudar.

Es su saber tesoro fiel,
Que el mundo nunca da,
Pues su valor eterno es,
Más firme que el metal.

La recompensa del saber
Aumenta en la labor,
¡Camino dulce de solaz
Que lleva hacia la paz!

216

Letra en inglés
del poema alemán de
GEORG NEUMARK

Aquel que solo en Dios confía
Y encuentra en Él su protección,
Amparo halla en Su ternura,
Seguridad en Su amor.
Si entiendes la ley del Señor,
Sobre la Roca vivirás.

Si reverente en Dios esperas,
Callado y en humildad,
Escucharás Su buen consejo,
Conocerás Su voluntad.
Su sabio plan te hará saber;
Confía en Dios y triunfarás.

217

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

Aquel a quien Jesús amó nos dijo:
El santo culto que bendice Dios,
Restaura y sana a aquel que se ha perdido,
Y a viuda y huérfano da el pan de amor.

Une tu corazón a tu hermano,
Pues donde amor existe Dios da paz;
Adora a Dios el que a su hermano ama;
Sonrisa es himno, y oración, bondad.

Con pasos de fervor sigue el ejemplo
De aquel que supo siempre hacer el bien;
La tierra así será del Padre el templo,
Y todo afecto salmo de bondad.

218-220

Letra en inglés de
SAMUEL LONGFELLOW

Vida que todo renovó:
La tierra, el hombre y su pensar.
De Tu rocío en el frescor
Mis pies a Ti dichosos van.

De corazón a corazón
Clara esperanza pasa ya,
Pues para siempre unidos son
Los que la Luz buscando van.

Ellos son uno en libertad,
Uno en el gozo de hermandad,
Uno en la eterna juventud,
Uno con Dios en el pensar.

El libre paso, el respirar,
Del horizonte el esplendor;
La Vida que es inmortal,
Vida que todo renovó.

221

Letra en inglés de
MARGARET GLENN MATTERS

Las obras del Maestro
Podemos comprender,
Revelan su importancia
En hermandad y amor.
Del Cristo es la Ciencia
Que explica Su poder;
Si le obedecemos,
Del mal nos librará.

La eternidad del Cristo,
Amado del Señor,
Le da con su presencia
Ternura al corazón.
Es Dios el Padre-Madre
Que el hombre expresa hoy;
La Ciencia lo revela
Bendito en perfección.

La Ciencia es mensaje
Que Dios al mundo dio,
Revelación que libra
Con su verdad y amor.
Dios reina en nosotros,
Nos muestra Su poder;
El hombre, Su idea,
Al Alma conoció.

222, 223

Letra en inglés de
PHILIPS BROOKS

Te vemos, pueblo de Belén,
Tranquilo descansar;
Calladas las estrellas van
Cruzando en tu dormir.
Mas en tus calles brilla
La sempiterna Luz;
Eterno gozo celestial
En ti se encuentra hoy.

Del alba, estrellas, proclamad
El nacimiento real;
A Dios el Rey cantad loor
Y al hombre eterna paz.
Do caridad vigila
Y donde hay fe y amor,
La gloria irrumpe en esplendor
Y vuelve Navidad.

Cuán silenciosamente el don
Glorioso otorga Dios,
Y da al humano corazón
Su santa bendición.
Ninguno oírlo puede,
Mas en el mundo aquí,
Doquier encuentre humildad,
El Cristo entrará.

224, 225

Letra en inglés de
JOHN RYLAND
Adaptación

Deleite encuentro en Ti, Señor,
Tu protección me das;
A Ti en toda pena voy,
¡Mi Amigo bueno y leal!
Se agotará lo material,
Tu plenitud veré;
Tú mi satisfacción serás
Y en Ti me gloriaré.

En donde quiera el bien esté,
Su fuente encuentra en Ti;
En la abundancia viviré,
Si Dios impera en mí.
Quisiera yo tener más fe,
El velo penetrar,
Y así del Cristo comprender
El verbo de Verdad.

El que mi cielo aseguró
Mi bien proveerá;
Si Cristo es rico,
Pobre yo no puedo ser jamás.
En Ti mi carga, Dios, pondré;
Te adoro y triunfo al par;
Mi gran cuidado habrá de ser
Amarte más y más.

226

Letra en inglés de
WASHINGTON GLADENN

A Ti doy gracias, mi Señor,
Con todo el corazón,
Por los profetas que Tu amor
Supieron expresar;
Su infinita luz brilló
Con rayos de Verdad,
A todos dando el saber
Con perfección ideal.

Podremos ver con luz de amor
La majestad de Dios;
Comprenderemos más aún
Su santa creación.
Con luz las sombras huirán
Del lúgubre ayer,
Brillante luz, que nos dará
Un porvenir de paz.

Esclavitud de oscuridad
Tu santa luz rompió;
Alumbra el camino, Dios,
Que nos da libertad.
Oh Luz de luz, que en nos estás,
Irradia sin cesar.
Tus obras la verdad dirán,
A Ti te alabarán.

227

Letra en inglés de
WILLIAM COWPER
Adaptación

Donde Tu pueblo, Dios, está
Misericordia puede ver;
En todas partes Tú estás,
Todo Tu lugar sagrado es.

Señor, trasciendes lo mortal,
Junto al humilde Tú estás;
A todas partes vas con él,
Y en Ti encuentra hogar de paz.

La oración es gran poder
Que fortalece nuestra fe,
Purificando el pensar,
Trayendo el cielo a nuestro lar.

228

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

Amor divino, paz nos das,
Tu luz de vida eterna es;
Con invisible fuerza, Dios,
Nos das consuelo celestial.

Nuestra alegría grande es,
Fuente que llena el corazón;
No es en la carne, sino en Ti,
Donde la vida eterna está.

Hoy seguiremos al Señor,
Venciendo odio con amor,
Pues con paciencia y tesón
Lo justo siempre defendió.

229

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER
Adaptación

Amor divino, con tu luz
Abres los ojos del mortal.
Tu bendición a todos das,
Y al que se pierde, encuentras Tú.
Tú acabas la limitación,
Nos das el bien con amplitud.
Las alas del Espíritu amparo dan
Y protección.

Verdad, que solo el sabio vio,
Que se revela al corazón,
Insuperable ley de Amor,
Que vences todo lo mortal,
Oh brilla con la luz de amor,
Que a los pastores alumbró,
Cuando ellos vieron despuntar
Un nuevo día eternal.

230, 231

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

¡Amor! Visión y fe nos das,
Confieres unidad.
Pureza, blanca en resplandor,
Alumbras cual un sol.

Si oscuros los sentidos son,
Orar debemos más,
Y así veremos claridad
De Luz y de Verdad.

Hacer Tu voluntad, Señor,
Será mi oración.
Confiando en Ti me libro hoy
De credo y de temor.

Mi amigo santo eres Tú,
A Tu servicio estoy.
No es el ritual que me une a Ti:
Es la obediencia fiel.

232*

Letra en inglés de
MARGARET GLENN MATTERS

¡Oh Padre-Madre, tierno amor,
A Ti me vuelvo en mi aflicción!
En paz reposa mi pensar,
Confía mi alma en la verdad:
El hijo soy de Dios.

En luz de Luz veré feliz
Que el hombre es uno siempre en Ti.
Mi vida envuelves en amor
Y mi esperanza mira al fin
Que el hijo soy de Dios.

¡Oh goce! que doquier estás,
En penas, odios y dolor,
Poniendo en mi alma la canción
Que rasga el velo gris del mal:
Amado soy de Amor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 406.

233*

Letra en inglés de
ROBERT ELLIS KEY

El que camina junto a Dios
Halló la senda del Amor,
Y al que la Verdad halló,
Él Sus misterios reveló.

Tan puro y libre es Tu fulgor
Que a todos da la bendición.
Reflejo el hombre es de Ti,
Y manifiesta Tu amor.

Santuarios puros arderán
Con llama eterna de Verdad;
Los agobiados la verán
Y a Ti, oh Luz, acudirán.

---

*Esta letra también corresponde al himno 419.

234, 235

Letra en inglés de
WASHINGTON GLADENN

Maestro quiero ir junto a ti
En senda humilde y servicial;
Dame el secreto de tu amor,
La carga ayúdame a llevar.

Que pueda yo con voz de amor
Los corazones alentar;
Di cómo puedo a quien erró
Llevar de nuevo hacia el hogar.

Oh, tu paciencia enséñame,
Pues cerca tuyo quiero estar;
Con la labor que inspira fe
Confiando en lo que vence el mal.

Con la esperanza que triunfal
Lanza su voz al porvenir,
Con paz que solo Dios nos da,
Contigo déjame vivir.

236

Letra en inglés de
IRVING C. TOMLINSON

¡Estrella de paz que el mundo soñó,
La que en Belén con fuerza brilló!
Despunta la aurora de luz y Verdad,
Ya no hay más contiendas, pues reina el Señor.

La guerra cesó, volvamos a arar,
Ya odio no hay en el corazón.
Cantemos la gloria de Dios, que es Verdad,
Los hombres se unen en santa hermandad.

En dulce canción, cual flores de amor,
Cual aves que elevan trinos de paz,
Cual astros del cielo en santa quietud,
Los hijos de Dios siempre unidos están.

La Mente es Dios, y otra no hay;
¡Qué gozo nos da Su amor inmortal!
En santa armonía los pueblos están,
Pues hoy recibieron mensaje de paz.

237

Letra en inglés de
FAY LINN

En silencio buscaremos
Y hallaremos al Señor;
Escuchando Su mensaje,
Que el Alma reveló.

El Amor divino dijo:
El que busca encontrará.
Dios está con quien vigila;
Nunca duerme nuestro Dios.

Si en secreto a Dios oramos,
Los deseos se elevarán;
Los anhelos se ennoblecen
En el fuego del Amor.

En el hombre purificado
Su imagen se hallará
Reflejada con pureza
En eterna unidad.

238, 239

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

A veces vemos asomar
Por entre el mal, eterno bien;
Firme es del hombre el progresar
Desde que el mundo comenzó.

Pues que lo bueno del ayer
El hoy también viene a alegrar,
La vida viene a bendecir
Y toda tierra a consagrar.

Por entre el fiero retumbar
Preludio se oye ya;
Por entre nubes de temor
La luz de paz da su fulgor.

Ya no suspira el corazón
Por el pasado que se fue;
Si ayer Dios dio Su bendición,
También la da aquí y hoy.

240, 241

Letra en inglés de
BENJAMIN BEDDOME
Adaptación

Espíritu de luz,
Tu gracia inmensa es;
Las sombras Tú dispersarás
Y luz revelarás.

Mis ojos hoy verán
Palabras de verdad;
Tu voluntad yo siempre haré,
Contigo quiero estar.

Tú me revelas, Dios,
Misterios de Tu amor.
¡Qué vano es lo terrenal!
El gozo es celestial.

242

Letra en inglés de
SAMUEL LONGFELLOW

Acentos dulces se oyen hoy,
Palabras del ayer:
La mies madura ya está,
Hora es de cosechar.

Llamada celestial oíd:
¡Del sueño despertad!
Dispuestos para Su labor,
Sirvamos al Señor.

La voluntad del Padre haré,
¡Despierta, corazón!
Impulso que me dio Su voz,
Cosecha de Su amor.

243, 244

Letra en inglés de
ELLA A. STONE

Cual dulce aurora celestial
Llega la dádiva de Dios;
Es su poder de curación,
Gracia feliz de santidad.

Las cargas hoy ligeras son,
El corazón alegre está,
Pues la dulzura del Amor
Al afligido paz le da.

Suave es la gracia del Amor,
Como el aroma de la flor;
Con su poder nos sanará
Del egoísmo y del rencor.

245

Letra en inglés de
FREDERIC W. ROOT

Pastor amante y tierno,
Seguirte siempre ansié;
Si marchas tú delante
Por tu camino iré.
Aun cuando oscura sombra
Envuelva el caminar,
Sabré que Amor me guía
Seguro hacia el hogar.

Yo sé, Pastor amado,
Cuál ruta holló tu pie,
La senda que me lleva
De oscuridad a Dios.
Si yo tu senda pierdo
En el vagar mortal,
Sabré que tu llamado
Conduce hacia el hogar.

Pastor, en el camino
Tu mano fuerza da;
Cansado, el peregrino
En ti se apoyará.
Y cuando al fin lleguemos
A pastos de Verdad,
Pastor, encontraremos
Bendito, eterno hogar.

ISAÍAS 40
Letra en inglés
de la versión holandesa

Cual tienda abres los cielos, Señor,
Al fatigado Tú descanso das,
Tú le confieres el poder divino,
Alas de águilas a él le brindas.

ESTRIBILLO

¿No has sabido, ni has oído?:
Dios eterno es;
El que la tierra y cielo creó,
Él solo es el Señor.

¡Revelación de la gloria de Dios,
La curación a los hombres brindó!
Lo adoraremos con palabra y obra,
Su voluntad es hecha en la tierra.

ESTRIBILLO

247, 248

Letra en inglés de
THOMAS H. GILL

Junto al camino ve con Dios,
Pues fuerzas Él te da;
Espera Tú en el Señor,
Contigo Él estará.

Jamás comiences tu labor
Sin acudir a Dios,
Mas pide a Él Su bendición,
Y triunfo tú tendrás.

Con el poder espiritual
No habrás de fracasar;
Labor divina aceptarás
Con gozo sin cesar.

249, 250

Letra en inglés de
VIVIAN BURNETT

Ved la misericordia
Que Dios a todos da,
Y ved manar con gloria
Su gracia inmortal.
Rindámosle un tributo
En salmos de fervor,
Y surja así del mundo
Ofrenda de loor.

Las quejas son pobreza,
Riqueza es gratitud;
Benditas son las pruebas,
Exigen fortitud.
La vida es oro eterno
Que en gozo se acuñó,
El gozo es tesoro
De grato corazón.

251, 252

Letra en inglés de
WILLIAM W. HOW
Adaptación

De Dios Palabra santa,
Sabiduría es,
Verdad que es inmutable,
Tu luz la tierra vio.
A ti te damos gracias
Por la bendita luz,
Que es faro del camino
Y a pueblos alumbró.

Palabra de Dios, Padre,
Obsequio celestial,
Tu luz alumbra siempre
A todos por doquier.
Cual brújula nos guía,
Llevándonos a Dios;
Describe a nuestro Cristo,
Palabra de Verdad.

253-257

CRISTO, MI REFUGIO
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

Resuena el arpa del pensar
Con la canción,
Que tierna y dulce calma ya
Todo dolor.

La idea surge angelical
En su claror,
Y es ella canto celestial
De fe y amor.

Las cargas muestra Su merced
Ligeras ya;
La cruz yo beso al conocer
Un mundo ideal.

A Cristo veo caminar,
Venir a mí
Por sobre el torvo y fiero mar;
Su voz oí.

Me asienta firme la Verdad
En roca fiel,
Se estrella el bronco vendaval
En su poder.

De goces harto y de pesar
Me acerco a Ti;
Padre, do tus hijos están,
Quiero vivir.

Es mi oración hacer el bien,
Por Ti, Señor;
De Amor ofrenda pura es,
Do guía Dios.

258

Letra en inglés de
JAMES RUSSELL LOWELL
Adaptación

De los pueblos es momento
De optar por todo el bien;
En la lucha contra lo irreal
La Verdad amiga es.
El Mesías les revela
La victoria del Amor;
El camino es armonioso,
Ya no hay oscuridad.

El progreso de los hombres
Credos vanos expulsó,
Manteniendo el pensamiento
En la celestial Verdad;
Y buscaron la justicia
Del supremo Creador.
Sus designios son perfectos;
El futuro es de Dios.

Si la lucha cruel parece,
Si el error apareció,
Si el bien es acosado
Y la noche larga es,
La Verdad es luz suprema,
Las tinieblas destruyó:
Dios protege Su rebaño,
No hay sombras que temer.

259

Letra en inglés de
WILLIAM H. DRUMOND

Aceite y vino sanador
Es copa de consagración;
Te place más a Ti, Señor,
Que arrodillarse en devoción.

Es fe genuina, y verdad,
Que da la gracia y hermandad,
Que como fuente de loor,
Surge con todo su esplendor.

Si libre fluye el manantial,
Su justo cauce encontrará;
Donde el caudal su curso halló,
Bondad y paz allí nació.

260

Letra en inglés de
FREDERICK L. HOSMER
Adaptación

Profundo y amplio es mi pensar,
Cual credo celestial,
Que calma la necesidad:
Es el pensar en Dios.

Su bendición Dios siempre da,
Con esperanza voy;
Pues lo que tengo frente a mí
Es el pensar en Dios.

La fuerza que al mártir dio
Paciencia y amor,
Es fuente que se originó
En el pensar en Dios.

De mi sendero es la luz,
Apoyo sin igual;
Lo que descanso y fuerza da
Es el pensar en Dios.

261, 262

Letra en inglés de
SAMUEL LONGFELLOW

Solo una iglesia de Dios hay
Que es santa y eternal,
Invulnerable al tiempo cruel
Y en todo sitio, igual.

En todo tiempo y por doquier
La iglesia ama fiel,
Con salmo o con oración,
Al invisible Ser.

Los fieles, sus ministros son
Que al mundo sirven hoy;
Pureza su bautismo es,
Y amor su comunión.

263

Letra en inglés
del poema sueco de
J.O. WALLIN

Solo Dios nos da alegría,
Solo Dios nos da la paz;
Placer falso en mal termina;
Gozo eterno Dios nos da.
En necesidad y en penas
No se inquieta el corazón,
Pues espera con paciencia
Escuchar la voz de Dios.

Todo en Él es armonía,
Como el orden estelar;
Del Amor la voz divina
Viene en calma celestial.
Quien el sabio verbo escucha
Siente en sí al Padre, Amor.
Al pecado Amor expulsa,
Cual la sombra aclara el sol.

Salvación así encontramos,
Pues es Dios Amigo fiel.
Unidad y la armonía
Encontramos en Amor.
Del dolor y de las penas
Nos podemos liberar;
Solo Dios nos alegría,
Solo Dios nos da la paz.

264

Letra en inglés de
S. BARING-GOULD

1
Vamos adelante, huestes del Señor;
Con la cruz triunfante, signo redentor.
Cristo, el muy amado, siempre nos guiará,
Su pendón sagrado al combate va.

ESTRIBILLO

Vamos adelante, huestes del Señor;
Con la cruz triunfante, signo redentor.

2
Cual marcial milicia los cristianos van,
Sendas de justicia ellos seguirán.
Llenos de pujanza solo un ser formad,
Uno en la esperanza y en la caridad.

ESTRIBILLO

3
Tronos, cetros, reyes, todos caerán;
De Jesús la Iglesia siempre existirá.
Vano es del infierno el mortal furor;
Es promesa eterna que hizo el Salvador.

ESTRIBILLO

4
Firmes, pues, hermanos, en perfecta unión,
Alcen los cristianos su triunfal canción.
Alabanza y gloria para Cristo el Rey;
Siempre su victoria cantará su grey.

ESTRIBILLO

265

Letra en inglés de
SAMUEL JOHNSON
Adaptación

Adelante ve, cristiano,
Por la lúgubre región;
Dios te cuida a cada instante,
Él te da Su protección.

Solo el Cristo es el camino
Que te lleva hacia el bien;
Ve con gozo, peregrino,
Por la senda de Jesús.

Con esfuerzo alegre, calmo,
Guiando como luz del sol;
Al cautivo ya libera;
Hazlo siempre por amor.

266

Letra en inglés atribuida a
THOMAS COTTERILL
Adaptación

Dios es Amor,
Sus hijos son Su imagen celestial;
El corazón que amor sintió
Al hombre brillo dio.

Enséñanos, Señor, a amar,
Así como amas Tú;
El hombre que de Dios nació
Jamás podrá odiar.

Tu bendición has dado Tú,
A la humanidad;
A todos unes con Tu amor.
¡Te alabamos, Dios!

Debemos todos aprender
A expresar amor;
Con lazos de fraternidad
Honremos al Señor.

267, 268

Letra en inglés de
EMILY F. SEAL

Es Todo-en todo Dios,
Temor no sentiréis;
Mirad caer el mal,
Sabed que aquí Él está.

Es Todo nuestro Dios;
No hay sutil error;
El brillo de Verdad
Y del Amor veréis.

La Mente, el Creador,
Principio y Vida es;
Sustancia y paz tendréis
Que el Alma os brindará.

Perfecto es nuestro Dios;
Escucho Su llamar
Y nada terrenal;
Le alabo solo a Él.

269, 270

Letra en inglés de
FREDERIC W. ROOT

¡Es Dios el invariable Amor!
¿Desear podemos más?
Vano es pedirlo en la oración,
Pues infinito es ya.
Más de lo que hayas de aceptar
No pidas al Señor;
La abierta fuente libre está,
Promesa que Él cumplió.

Perfecta Mente es nuestro Dios,
La inteligencia es Él;
Su plan no admite variación
Por ruegos del mortal.
El anhelante corazón
Clamando por el bien,
Ferviente eleva su oración,
Que siempre oída es.

Oh, Padre, las palabras sé
Que solas vanas son;
Quien hace aquí Tu voluntad
Halló la comunión.
Que sea mi obra la expresión
De mi ansia de virtud,
Y así sabré que es el Amor
Quien da la bendición.

271, 272

Letra en inglés de
ISAAC WATTS
Adaptación

Dios reina donde sale el sol;
Su alcance es universal;
Su reino anchuroso es;
Lo cubre todo con Su amor.

Los pueblos cantan a Su amor
Con dulce lengua celestial;
Su bendición proclamarán
Con voces suaves de loor.

En todo el reino el Señor
Al prisionero liberó;
Al fatigado alivio dio
Con bendición de eterno amor.

Al Rey vosotros alabad,
Y vuestros cantos elevad;
Con la canción angelical
Entonaréis un largo Amén.

273, 274

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY

La esperanza vuestra es,
¡Corazones! hoy cantad;
La batalla ganaréis
Con valor y santidad.

El pasado olvidad,
A la Mente seguiréis,
Y la meta alcanzaréis,
Que es justicia y libertad.

Las acciones mostrarán
De la fe la santidad.
Con amor podréis mover
Las montañas del temor.

275

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

Gloria a la Mente, Dios,
Que es el Creador,
Poder y gracia Suyos son;
El gozo es celestial,
La fuerza es inmortal;
Cantad con alegría a Dios.

Padre Su nombre es,
Eterno es Su poder,
La noche del error cesó.
Luz que la vista da
Cual dulce amanecer,
Amigo y Padre es mi Dios.

Él es el Salvador,
Vida a todos da,
Misericordia y bondad.
Cristo resucitó,
Con él me encuentro hoy;
Confío en Dios, eterno Amor.

276, 277

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY
Adaptación

Paz a este fiel rebaño,
Paz a todo corazón,
Paz a quien venció pecado,
Paz, señal de salvación;
Paz en que habla a nuestra mente
El Espíritu inmortal;
Paz, que emana cual corriente
De la Vida celestial.

Dios de paz, ven a nosotros
Y en nosotros haz Tu hogar;
Tu presencia es nuestro gozo;
Ven en santa libertad.
Ven con Tus revelaciones,
Oh Verdad, que el alma ansió;
Ven a dar consuelo al hombre,
¡Infinita paz de Dios!

278, 279

Letra en inglés de
P. M.
Adaptación

Cielo y hogar hallarás en ti mismo,
Eres el hijo de luz eternal.
Dios te vigila, te ama y protege.
Confiado sigue el sendero ideal.

Es la Verdad que nos brinda firmeza,
Y tu oración al Señor debe ser:
Dame Tu gracia que fiel me sustenta,
Y en obediencia Tu voz seguiré.

Es el Amor el que sana asperezas
¡Muy plenas son Tus promesas, Señor!
Misericordia me has enseñado,
Misericordia hoy demostraré.

280

Letra en inglés de
HENRY FRANCES LYTE

Mi alma, alaba al Rey del cielo,
Ríndele un tributo leal;
Sano, rescatado, absuelto,
¿Quién cual yo Le alabará?
¡Alabado, alabado,
Alabado sea el Rey!

Cual un padre cuida y guarda,
Sabe mi necesidad;
Con Su mano fiel me ampara,
Liberado ya del mal.
¡Alabado, alabado,
Sea Dios por Su bondad!

Loa Su favor y gracia,
Que de antaño otorgó;
Suene eterna mi alabanza,
Pues me da Su bendición.
¡Alabado, alabado,
Gloria a Su fidelidad!

281

Letra en inglés de
HARRIET AUBER
Adaptación

Alabad al gran Señor,
Cuyo nombre santo es;
La alegría Él os da;
Su poder hoy proclamad.
A Sus elegidos
Él conduce a Canaán.
Santa siempre es Su voz,
Firme permanecerá.

Él de día nube envió,
Fuego en la oscuridad;
A Su pueblo Él guio,
Del desierto los salvó.
Él es quien concede fuerza,
Paz y protección.
Luz de Amor, guíanos,
El amanecer llegó.

282

Letra en inglés de
autor desconocido

Hoy los ángeles del cielo
Al Señor alabarán,
Cual canciones de alegría
Las estrellas brillarán.
Alabadle, pues ha hablado
Y el mortal obedeció;
Su justicia ha proclamado
Y a los hombres Él guio.

Alabadle en Su gloria,
Su promesa se cumplió;
Nos ha dado la victoria
Sobre males y el error.
Hoy Sus huestes nos han dado
Su poder y salvación;
En la tierra y en el cielo
Se oyen cantos de loor.

283

Letra en inglés
del poema alemán de
JOACHIM NEANDER

Glorifiquemos a Dios por Su misericordia;
Cantemos hoy con canciones de amor y con obras.
A Él alabad, es nuestro Dios y Señor;
a nuestro Dios exaltemos.

A Él alabad, nuestros pasos Dios guía y sostiene;
En Su morada nos cuida, ayuda y protege.
Mientras dormís vigila Él con Su amor,
Brindando misericordia.

A Él alabad con gozosa y eterna alegría;
Para el que cree, ya no habrá condenación alguna.
Gracias daréis, con alabanzas y prez;
Dios y Su Cristo nos salvan.

284-286

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY

Del alma anhelo es la oración,
Silente, o bien oral;
Y en todo pecho es expresión
De un fuego celestial.

Es tan sencilla la oración
Que el niño la dirá;
Mas su sublime invocación
A lo alto llegará.

De los cristianos, la oración
Aliento es vital;
Y de la muerte es salvación,
Del cielo abre el portal.

287*

Letra en inglés de
EDITH GADDIS BREWER

Mi oración temprano va,
Oh Dios de luz, a Ti.
La oscuridad desvaneció,
¡Veo Tu realidad!

En la visión amaneció
Del Alma el reino ya;
Montes de fe espiritual,
Revelación de luz.

Fue Tu fulgor que destruyó
El sueño del mortal;
Fue la Verdad quien proclamó:
"Sea la luz" de Amor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 408.

288, 289

Letra en inglés de
M. Bettie Bell

Soy el Camino, la Verdad,
Venid a mí pues Vida doy.
Angosto el sendero es
Que lleva hacia la salvación,
Anula la oscuridad
Y con el bien vence al error.

Sabed que Dios la Vida es,
Es el Amor y la Verdad.
El Salvador ya demostró
Cuál es la senda hacia Dios.
En el mensaje piensa tú
Y no abandones tu labor.

290

Letra en inglés de
WILLIAM GASKELL
Adaptación

Oh hijos de la luz, marchad,
En vuestro santo batallar,
Pues al vencer la tentación
Corona eterna ganaréis.

Marchad sin duda ni temor;
Resueltos siempre a triunfar,
Victoria sobre el mal tendréis;
Hacia la gloria hoy marchad.

Marchad, marchad, con fe mirad
A quien pecado y mal venció.
Su voz "¡Bien hecho!" os dirá.
Marchad, la meta es la Verdad.

291

Letra en inglés de
JOHN NEWTON

Calma, Dios, mi corazón,
Hazme puro, leal, gentil,
Sin engaño ni inquietud,
Como niño en su candor,
Libre de la envidia ruin,
Grato en lo que gustas Tú.

Que cual niño acepte yo
Lo que a diario Tú me das,
Y el mañana dejaré
En Tus manos, oh Señor.
¿Tengo algo que temer
Si Tú velas por mi bien?

Como el niño que confía
En aquel que le da su amor,
Y que solo no camina,
Yo también confío en Ti,
Pues mi Padre eres Tú,
Y mi Amigo y Guía fiel.

292

Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM

De consagración
Usa tú la armadura,
Tu adarga la forman
Justicia y valor,
Tu escudo es la fe
Y la salvación tu yelmo,
Tu espada invencible
Es el Verbo de Dios.

Suya es la grandeza,
El poder y la gloria,
Suya es la victoria
En nuestro clamor.
Lo que Él ha creado
Su majestad refleja,
Pues Él es excelso,
Grandioso Señor.

293-295

Letra en inglés de
FREDERIC W. ROOT
Basada en un himno de
A. M. TOPLADY

Roca eterna, ideal Verdad,
¡Que Tu fuerza more en mí!
En Ti quiero descansar
De tormentas salvo al fin.
Roca eterna, ideal Verdad,
¡Que Tu fuerza more en mí!

Firme roca de Verdad,
Mi refugio en el sufrir,
Al huir de lo mortal
Déjame esconderme en Ti.
Roca eterna, ideal Verdad,
¡Que Tu fuerza more en mí!

Cristo es piedra angular,
Y en la roca salvo estoy;
Ella da a mi vida paz,
Curación para el dolor.
Roca eterna, ideal Verdad,
¡Que Tu fuerza more en mí!

296

Letra en inglés de
MARIA LOUISE BAUM
Basada en un himno de
M. H. TIPTON

Oh soldado de la cruz,
Eleva tu pendón;
Justa causa sirves hoy,
No es tiempo de dormir.

ESTRIBILLO

Sin temor ¡Marchad! ¡Marchad!
El pecado vencerás,
La victoria Dios te da,
Con Cristo triunfarás.

El llamado escucha tú
Y sigue al Capitán.
El temor de ti huirá,
Pues fe tuviste en Dios.

ESTRIBILLO

La victoria obtendrás
Con todo tu valor;
Sueños vanos vencerás
Con tu actividad.

ESTRIBILLO

297

Letra en inglés de
ROBERTA B. LYNCH

La Ciencia, el ángel con la espada audaz,
Es de Dios don y gloria del Señor,
Del mundo luz, que muestra en su claror
De Padre e Hijo dulce la unidad.

Calma, donde ancla la esperanza en flor,
Puerto, que abriga de la tempestad,
Sitio secreto en donde encuentro a Dios,
Suelo feliz, que firme piso ya.

Con el Cordero aquí comulgo yo,
Por Dios cubierto Su rebaño está;
Arca donde halla la paloma paz.
Ministro fiel soy yo por ley de Amor.

De la prisión Tú das la libertad,
Pues las cadenas, fuerte, rompe Amor;
De Jesucristo, Ciencia, tú eres pan;
La profecía en ti se realizó.

298-302

HIMNO DE COMUNIÓN
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

¿A Cristo viste? ¿Su voz oíste?
¿Sientes del Verbo el poder?
La Verdad nos libertó,
Y la hallamos tú y yo
En la vida y amor del Señor.

Al triste llama: "Ven a mi pecho,
Tu llanto seca el Amor;
Tu tristeza borrará,
Y feliz te llevará
A la gloria del día sin fin".

Al infiel llama: "Ven a esta fuente,
Limpia tus yerros aquí;
El Espíritu te hará
Puro, y libre sanarás
De tus penas y de todo mal".

Libertador de los afligidos,
Vida divina del ser;
Tú, el Cristo, el credo no,
La Verdad en toda acción,
Tú, el agua, el vino, el pan.

303

Letra en inglés de
autor anónimo

Jamás habrás de despreciar
Palabra u obra fiel,
Pues la semilla al germinar
Grandioso fruto da.

Ninguno puede predecir
Del fruto su poder,
Ni el resultado que dará
Lo que creciendo está.

Una palabra de verdad
Impulso da al vivir,
Una mirada con amor
La lucha hace cesar.

Trabaja siempre con fervor
Y sin desesperar;
Quien sirve al bien con Dios está,
Y libre y santo es.

304-309

"APACIENTA MIS OVEJAS"
Letra en inglés de
MARY BAKER EDDY

La colina di, Pastor,
Cómo he de subir;
Cómo a Tu rebaño yo
Debo apacentar.
Fiel Tu voz escucharé,
Para nunca errar;
Y con gozo seguiré
Por el duro andar.

Lo rebelde rendirás,
Lo cruel herirás;
De su sueño al mundo habrás
Tú de despertar.
Extranjero en playa hostil,
Lucho con afán;
Por la puerta entro al fin,
Y me aceptarás.

En el triunfo o dolor,
O en la oscuridad,
Guía a Tu rebaño hoy
Hacia Ti, Señor.
Sana el alma y danos pan
Hasta ver la luz;
Blancos Tus corderos van
Tras de Ti, Pastor.

310

Letra en inglés de
JOHN RANDALL DUNN

Canta fiel, dichosa grey,
Gloria a Cristo, nuestro Rey.
Vuelve al mundo la Verdad
Al nacer el Salvador.
Ángel y hombre entonan ya
Claros himnos de loor.
Oye el canto celestial:
Paz y buena voluntad.
Canta fiel, dichosa grey,
Gloria a Cristo, nuestro Rey.

Al cantar estrellas mil,
La Verdad clamó así:
"¡Haya luz!" y fue la luz;
Ya se ha ido la inquietud;
No hay caos ni temor,
Pues el alba despuntó.
Oye el canto celestial:
Paz y buena voluntad.
Canta fiel, dichosa grey,
Gloria a Cristo, nuestro Rey.

311*

Letra en inglés de
ROBERT ELLIS KEY

Radiante y santo brilla Amor,
Su luz constante es,
No hay quien no pueda hoy hallar
Liberación del mal.
Amor divino nos mostró
La senda sabia que Él marcó.

Si algún cordero se perdió,
Su santo amor lo halló;
Perdido en la oscuridad
Sin percibir el mal.
Al que la senda extravió,
Dios llevará hacia el hogar.

A Dios canciones de loor,
Con gozo cantaréis,
Pues Él Sus dones nos legó,
Y el mundo recibió.
Radiante luz Él nos envió
Del cielo, dádiva de amor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 420.

312

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY

Huestes de Cristo,
Alzad Su escudo protector;
Tendréis la fuerza que Dios da
Por Su hijo salvador.
Firmeza en Él tendréis,
Pues Él os da vigor;
En el combate llevaréis
Las armas del Señor.

De fuerza en fuerza
Ve con luchas y oración;
En el combate debes ser
Del mal el triunfador.
Si logras esto hacer,
Las penas vencerás;
Mediante Cristo y su poder
Perfecto te verás.

313

Letra en inglés de
WILLIAM COWPER
Adaptación

A veces el cristiano
La luz ve al cantar:
Es el poder que sana,
Lo manda el Señor.
Si hoy consuelo falta,
No temas, pues tendrás
Un cielo claro, puro,
que a ti te alegrará.

Sagrada gloria vemos,
Que a nuestro alcance está,
La salvación divina
Un grato tema es.
Si yo con Dios habito,
Verdades cantaré;
En el Señor confiando,
El gozo encontraré.

314

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY
Adaptación

Siembra al amanecer,
Tu mano abre ya;
No escuches dudas ni temor;
Esparce la Verdad.

Ya habrá de aparecer,
Con fuerza sin igual,
La espiga que hoy maduró
Del grano del Amor.

Tus ojos alza y ve
Que el campo blanco está,
Iluminado por Su amor
Y por Su bendición.

315, 316

Letra en inglés de
DAVID BATES

Mejor es por amor reinar
Que hacerlo por temor.
Que la palabra dura y cruel
No anule el bien hacer.

Sé amable con el pecador;
Tal vez jamás halló
Palabra alguna de bondad.
Oh, vuélvelo al Señor.

En el abismo de su ser
Tu dulce voz oirá;
Del bien que puedas tú hacer
La eternidad dirá.

317

Letra en inglés de
HARRIET BEECHER STOWE
Adaptación

Junto a Ti, cuando la luz clarea,
Despierta el ave y despunta el sol,
Más bella que la aurora,
La idea brilla en mi consciencia: Contigo estoy.

Contigo a solas, ya las sombras huyen,
Surge la luz del día con frescor.
Contigo estoy en dulce reverencia,
En la presencia santa del Amor.

Despertarán así los corazones
Cuando la aurora vean alborear.
Más bella que el alba en esa hora,
Surge gloriosa voz: Contigo estoy.

318

Letra en inglés
basada en el poema danés de
NIKOLAJ F. S. GRUNDTVIG

Todos los niños venid a mí,
Fue lo que expresó Jesús
Con su ternura y amor.
Si el llamado oyes hoy,
Ven hacia mí.

Si la Palabra recibes tú,
Manso y dispuesto a aprender,
Todo pecado limpiará,
Y en el cielo entrarás.
Ven hacia mí.

Ved esos lirios que Dios vistió,
Con la blancura divinal;
Como las aves, loas dan,
Pues el llamado claro es:
Ven hacia mí.

319

Letra en inglés de
OLIVER WENDELL HOLMES

Sol de mi vida, luz me das,
Iluminando el caminar;
Estrella de esperanza,
Tú alumbras la oscuridad.

Es el amor y la verdad
Que emanan ya de Ti, Señor;
Tu trono brilla con fulgor,
Suyo es el brillo, nuestro no.

Al corazón das libertad
Con el poder de la verdad;
En todo altar habrá una luz:
La de la llamada celestial.

320, 321*

Letra en inglés de
ISAAC WATTS
Arreglo de
WILLIAM CAMERON
Adaptación

Suprema en ciencia y poder
Es la Roca eternal.
¿Por qué no has tú de conocer
La obra del Señor?

Dios al humilde hará triunfar
Y al débil fuerza da,
Y en las tristezas brindará
Ayuda angelical.

La fuerza humana flaqueará
Y cesará el vigor;
Mas los que sirven al Señor
En fuerza crecerán.

Infatigables, cruzarán
La senda del vivir,
Y caminando con fervor
Su brillo aumentará.

---

*Esta letra también corresponde al himno 409.

322, 323

Letra en inglés de
CAROLINE GILMAN
Adaptación

Momento dulce de oración,
Tu paz y calma apoyaré;
Durante el culto sanador
Verdad divina yo veré.

Como el rocío, oh Señor,
Mi corazón recibirá
La gracia de Tu gran verdad
Donde antes el error creció.

Se eleva hoy mi oración
Con alegría celestial;
Y el Rey de reyes le dará
Junto a Su trono protección.

324

Letra en inglés de
FRANCES R. HAVERGAL
Adaptación

Ten mi vida,
que estará consagrada a Ti, Señor;
Ten mis días,
que se irán solo en tu eternal loor;
Ten mis manos,
Que obrarán al impulso de Tu amor.

Ten mis pies,
Que estarán prontos para Ti;
Ten mi voz,
Que cantará siempre solo a Ti, Señor;
Ten mis labios,
Que serán mensajeros de Tu amor.

Ten, del todo, mi pensar,
Lo que escojas haz con él;
Ten mi amor,
Que rendirá sus tesoros a Tus pies;
Tuyo soy, y siempre igual,
Tuyo solo habré de ser.

325

Letra en inglés de
CHARLES W. EVEREST
Adaptación

Toma tu cruz, dijo el Señor,
Si mi discípulo has de ser;
Renuncia al mundo con valor,
Y humildemente ven a mí.

Toma tu cruz, con gran honor,
Sofrena así tu vanidad.
Por ti la cruz llevó el Señor,
Él venció muerte y todo mal.

Toma tu cruz; y con Su amor
Todo peligro vencerás.
La Vida eterna, triunfador
Sobre la tumba al fin te hará.

326

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY

En la armadura del Señor
Firmeza el cristiano halló;
Su espada es espiritual,
Con ella siempre conquistó.

Panoplia suya es la verdad,
Su casco es la salvación,
La rectitud, su pectoral,
Su gran escudo es la fe.

Marchando con el gran poder,
Sus enemigos dispersó;
Y sus victorias las ganó
Con el poder que Cristo dio.

Confiando así en su Redentor,
Pecado y muerte él venció;
Y expresando compasión
La gran corona él ganó.

327, 328

Letra en inglés de
autor desconocido

El Dios que cielo y tierra creó
Jamás ha de faltar
A Su palabra de Verdad
Y a Su promesa fiel.

Con Su decreto salva Él
De toda opresión.
El alimento Dios provee
Y da la libertad.

Al ciego vista Él le da,
Sostiene al que cayó;
Con Su cuidado y tierno amor
Nos da satisfacción.

329

Letra en inglés de
FREDERIC W. ROOT

Los cielos cantan gloria
A Aquel que todo creó;
Es cada día historia
Y es cada noche unción.
En el confín del mundo
Conocen Su poder;
Belleza y orden juntos
Están en Su labor.

Su ley mi senda alumbra,
Sus juicios puros son,
Su Verbo luz inunda
Las mentes cual un sol.
Guardar Su testimonio
Y estar en Su saber,
Mejor será que el oro
Y dulce más que miel.

Encuentro mi delicia
Pensando en Ti, oh Dios;
Permite que en Ti viva
Con mi meditación.
Los pensamientos vanos
Haz que reprima yo;
Líbrame del pecado,
Señor y Redentor.

330

Letra en inglés de
HENRY W. BAKER

El Rey de Amor es mi Pastor
Y Su bondad no falla;
Lo tengo todo, Suyo soy
Y mío es Él por siempre.

Mi alma siempre guía Él
Al río de aguas vivas,
Y el alimento celestial
Me brinda en Sus praderas.

Perverso y necio me extravié,
Pero encontrarme supo,
Y tierno, sobre Su hombro fiel,
Hasta el redil me trajo.

Y así a lo largo del vivir
Tu bien jamás me falta;
Pastor, quisiera yo cantar
En Tu morada, salmos.

331

Letra en inglés de
THOMAS SCOTT

Vana la alabanza es, Señor,
Arrodillarme en Tu honor,
Si vana es mi oración,
Ya que es ajena al corazón.

Si cumplo con Tu voluntad
En mansedumbre y humildad,
Será ofrenda de un valor
Mayor que el oro del Ofir.

Amar a Dios y al hombre es
Un mandamiento eternal,
Que fuerza a los profetas dio,
Y que Jesús demostró.

332

Letra en inglés
basada en el poema danés de
NIKOLAJ F. S. GRUNDTVIG

Señor, sagrado es Tu lugar;
Callad, oh tierra hoy,
Sabed que Él es Dios
Y haced Su santa voluntad.
Alerta siempre habréis de estar,
Y así la gracia obtendréis;
Con gozo eterno viviréis.

Hoy Su palabra obedeced,
En el Señor confiad;
El que la Vida procuró
Su fortaleza halló.
Perfecta fe debéis tener
Y comprensión espiritual;
Así felices viviréis.

333

Letra en inglés de
SAMUEL LONGFELLOW

Quien agobiado se sintió
En Cristo amigo halló,
Con oración humilde dio
Consuelo y amor.

Testigo fiel de la verdad,
Su justa reprensión
Salió de un corazón
Que dio al hombre libertad.

Su gran visión
No aceptó el rito material,
Mas quien a Cristo procuró
El cielo encontró.

334

Letra en inglés de
WILLIAM COWPER

El Verbo es espiritual;
Revela la verdad;
Preceptos y promesas dan
La luz de santidad.

El Evangelio divinal,
Glorioso en su luz,
Ha iluminado a toda edad
Brillando cual un sol.

Agradezcamos al Señor
Por Su precioso don;
Al mundo Dios iluminó
Con rayo celestial.

335

Letra en inglés de
SAMUEL F. SMITH

Despunta ya la aurora,
Que sombras destruirá;
Los hijos de la tierra
Hoy sienten contrición.
La brisa trae los ecos
De fiero batallar;
Son las naciones todas
Que a Sion defenderán.

La salvación cual río
No deja de fluir,
Llevando a los pueblos
Riquezas sin igual,
Y llévalos, triunfantes,
Hasta seguro hogar;
Aquellos que son santos
A Dios proclamarán.

336

Letra en inglés de
ROBERT GRANT

Estrellas que en el cielo están
La gloria lucen cual un sol,
Mas la Palabra del Señor
Es más potente en Su brillar.

Palabra que esperanza da,
Divina y sabia es su verdad;
Es ella rayo celestial
Que a Dios a todos llevará.

Muy firme Su Palabra es
Por toda la eternidad,
Pues cielo y tierra pasarán,
Mas Su Palabra quedará.

337, 338

Letra en inglés de
ROBERT C. WATERSTON

Las teorías y los dogmas
Con sus credos pasan ya,
Son cual nubes pasajeras;
La Verdad perdurará.

Aunque el mundo la rechace
Y no pueda ver su luz,
Aunque crueles mofas sufra,
No se extinguirá jamás.

Aunque glorias imperiales
Y los tronos caigan ya,
La Verdad dará al humilde
Libertad de todo mal.

339

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

Si la Verdad aceptas tú,
Te librarás del mal,
Y tu camino brillará,
Pues lleva a la luz.

Te sanará de todo mal,
Te purificará;
En la Verdad tu gozo está,
Ya no hay oscuridad.

Entonces debes proclamar
A Dios, tu Sanador.
La fe renueva el pensar
Guiado por Su amor.

340

Letra en inglés de
FREDERICK W. FABER

Grande es la misericordia de Dios,
Como el ancho mar;
Hay bondad en Su justicia,
Que es más que la libertad.

El amor de Dios trasciende
Lo que ve la humanidad;
Y el corazón divino
Infinito es en bondad.

Si mi amor más simple fuera,
Su palabra oiría yo;
Y en mi vida luz habría
Con ayuda del Señor.

341

Letra en inglés de
OLIVER HOLDEN

Quien la gracia procuró
Hoy su trono encontró;
Si vivimos la oración,
Dios presente siempre está.

En salud o enfermedad,
Con o sin necesidad,
Si oramos al Señor,
Dios presente siempre está.

Si la senda angosta es,
En el Padre esperad;
Él responde a la oración,
Dios presente siempre está.

342

Letra en inglés de
LAURA LEE RANDALL

Este es el día que hizo Dios;
Las gracias da, feliz;
Ante Él acude sin temor,
Sus obras a aplaudir.
Del cielo viene todo don
Y bendiciones mil;
Lo grande del amor de Dios
Por ellas conocí.

Él de antemano sabe bien
De mi necesidad;
Y a quien confía firme en Él,
Las cosas buenas da.
Cantamos hoy en Su loor,
Con alabanzas mil,
Por la alta forma en que Su amor
Nos viene a bendecir.

Pecado y llanto Él destruyó,
Salud y paz brindó,
Amor y Vida reveló;
Dad gracias al Señor.
Este es el día que hizo Dios,
Sus obras aplaudid;
De alegría llenos hoy,
A Él las gracias dad.

343, 344*

Letra en inglés de
GEORGE W. DOANE
Adaptación

Camino de liberación
Hallé en Ti, Señor,
Y quien al Padre busca hoy
Por ti lo encontrará.

Por ti hallé saber cabal,
Pues eres la Verdad;
Con tu Verdad el corazón
Pureza encontró.

La Vida eres tú, Señor,
Que vence muerte y mal,
Y al poner confianza en ti,
Hallamos protección.

Verdad y Vida eres tú,
Camino de amor;
Quien la Verdad acepta hoy
La Vida hallará.

---

*Esta letra también corresponde al himno 429.

345

Letra en inglés de
LUCY M. GOODENOUGH

Luz divinal, pentecostal, gloriosa,
Que abriste oscuras puertas de prisión,
Tu fuego hoy repite la historia:
Purificar con su gran resplandor.

En perfección se expresa tu belleza,
Y puro es el don que tú nos das,
Y en reflejo la labor hallamos;
Tu gloria vio el corazón brillar.

En la pureza de los hombres buenos
Vi el reflejo de tu esplendor,
Y conocí el don que Dios otorga,
Aquel Espíritu que Santo es.

346*

Letra en inglés de
JOHN MARRIOTT

Con Tu Palabra, Dios,
Se fue la oscuridad
Y luz llegó.
Escucha mi oración:
Si Tu Evangelio, Dios,
No ha llegado aún,
Sea la luz.

Cristo es portador
De luz y curación,
Nos dio visión;
Dio la salud mental,
Al ciego vista dio,
Y el mundo escuchó:
Sea la luz.

Paloma santa es
La Verdad y el Amor
Que viene a mí;
Sobre las aguas trae
La gracia del Señor;
Dice a la oscuridad:
Sea la luz.

---

*Esta letra también corresponde al himno 401.

347, 348

Letra en inglés de
UNA R. LIAS

Distante la colina está
Y el monte se alejó,
Mas el Señor cumplió Su ley,
Contigo está Su amor.

Si afligido hoy estás,
Dios te dará la paz;
Sus hijos saben que el Señor
Calmó la tempestad.

Dios te dará liberación
Del mal y del temor;
Las armas no prosperarán
En la ciudad de Dios.

Con Su palabra el Señor
Silencio puso al mal,
Herencia santa que legó
A quien le es leal.

349

Letra en inglés de
H.

Tu voluntad se hará, Señor,
Tu voluntad se debe hacer,
Pues eres Vida y Verdad,
Omnipotente, eterno Dios.

Al reflejar lo que eres Tú,
Y el brillo claro de Tu amor,
Mi vida junto a Ti veré,
De paz y cielo gozaré.

En paz y libertad yo voy
Y así Tu plan aceptaré;
La senda me señalas, Dios,
Pues siervo Tuyo soy, Señor.

350

Letra en inglés de
MARY PETERS
Adaptación

El amor de Dios nos salva;
Nuestro es el bien.
Su favor es muy constante,
¡Todo está bien!
El Amor es quien nos sana
Y perfecta es Su gracia,
Poderoso es quien nos cuida,
¡Todo está bien!

Aunque pruebas nos acosen,
Nuestro es el bien.
Hoy la salvación es nuestra,
¡Todo está bien!
Al confiar en Dios felices,
Recibimos frutos buenos;
El Espíritu nos guía,
¡Todo está bien!

El mañana es promisorio;
Nuestro es el bien.
Es la fe que nos sostiene,
¡Todo está bien!
Su verdad aplicaremos
Y en Su amor descansaremos.
Dios es quien nos satisface
¡Todo está bien!

351

Letra en inglés de
BERNHARD S. INGEMANN

Entre dudas y dolores
Van los peregrinos hoy
A la tierra prometida
Entonando su canción.
¡Adelante! Pues las sombras
Esa luz no han de ocultar;
De la mano, los hermanos
Marchan juntos sin temor.

Una sola es la presencia
Que a Su pueblo iluminó,
Alejando los temores
Que el camino presentó.
Una sola es la jornada,
Una, la incansable fe,
Uno, nuestro fiel anhelo,
Una, la esperanza en Dios.

Uno, el ruego de mil labios,
Cual de un solo corazón,
Un conflicto y un peligro,
Un avance hacia el Señor;
Uno, el goce placentero
En ribera eternal,
Donde el Uno, nuestro Padre,
Reina siempre en el amor.

352, 353

Letra en inglés de
ARTHUR C. COXE
Adaptación

¡Cuán bella tu obra divinal!
Que en tu humildad iluminó
La senda que viniste a hollar,
Hijo de Dios, con tierno amor.

¿Quién cómo tú,
Con calma y paz resplandeció en el vivir?
¿Quién como tú jamás cruzó,
Paciente, por un mundo hostil?

¿Quién como tú fiel soportó
La burla de la humanidad?
Grandioso y bueno, con amor,
Tu gloria fue la humildad.

Que pueda yo en tu luz andar
Y ella a mi senda dé fulgor,
Y siga yo en mi caminar
Tus huellas, Hijo, tú, de Dios.

354

Letra en inglés de
BENJAMIN BEDDOME
Adaptación

Es el Espíritu
Quien guía nuestro andar,
Y si el trabajo nuestro es,
La fuerza es de Dios.

Su gracia fuerza da,
Sostén en la labor;
Divino premio alcanzaréis
En dulce amanecer.

Divina voluntad,
Impulsas mi obrar;
De Dios, la gloria y el poder,
Que alientan mi labor.

355

Letra en inglés de
SAMUEL J. AVERY

Gran bendición tendrá
Todo el que invoca
Hoy a la Verdad.
A todos unirá
En libertad sin par,
Y la justicia fiel
Perdurará.

Ven, oh divino Amor,
del cielo corazón,
¡Oh Espíritu!
Ven santa trinidad:
Vida, Verdad, Amor;
Todos encontrarán
Descanso y paz.

356

Letra en inglés de
NELLIE B. MACE

Divino Amor, a Ti solo adoramos,
Pues, Dios, en Ti tenemos nuestro ser.
En Jesucristo, Tu hijo bien amado,
Has demostrado nuestra perfección.

Somos Tus Hijos, Tú eres Padre-Madre,
Tus mandamientos seguiremos hoy.
Deseamos comprender Tu santo Verbo,
En la obediencia el descanso está.

En redención a Sion regresaremos
Cantando en gratitud por Tu amor.
Gracias al Cristo a Ti te hallamos, Padre,
Y con nosotros la alegría está.

357, 358*

Letra en inglés de
autor desconocido

A Ti cantamos, Padre, Dios,
Con regocijo hoy;
Sonrisa al mundo Tú le das
Que alegra el corazón.

Para adorarte a Ti, Señor,
Mi dicha guardaré;
Con regocijo celestial
Mi vida brillará.

Cuando hay pureza en el pensar,
Tú Te revelas, Dios,
Y al inocente brindarás
La dicha de Tu amor.

---

*Esta letra también corresponde al himno 407.

359

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

En Dios confía si una oscura sombra
Tus alegrías vino a disipar;
Él compadece siempre cual un Padre;
Confiado espera pues luz te dará.

En Dios confía, pues cual las montañas
Así es de firme la luz del Señor.
Ningún pecado logrará enturbiarle
Su claro trono y Su radiante faz.

En Dios confía, en contrición humilde
Vence el orgullo cruel y pertinaz;
Dios le da fuerza al corazón sencillo
Y le revela la inmortalidad.

360

Letra en inglés de
ELIZABETH CHARLES
Adaptación

El que da se vuelve rico,
Pues riqueza es el dar;
La simiente en el granero
Pierde todo su valor.
Si tu carga es pesada,
Si tus pasos lentos son,
Presta ayuda a tu hermano,
Dios tu carga aliviará.

Si tu vida está vacía,
Solo Dios la llenará;
Él de vida es la fuente
Que el anhelo calmará.
Si el frío egoísmo
Quita fuerza al corazón,
Solo amando y sirviendo,
Vida eterna encontrarás.

361

Letra en inglés de
PAUL GERHARDT
Basada en la traducción danesa de
STENER J. STENERSEN

Confiemos todo al Padre,
Él es nuestra esperanza,
pues Dios defensa es.
Él cuida de Sus hijos,
De bien los colma siempre;
Omnipotente es el Señor.

Mirad Sus maravillas,
Pensad en toda Su obra;
De Él aprenderéis.
A menos que vosotros
Obedezcáis Su orden,
Las obras vuestras vanas son.

La senda Dios indica,
Él toda gloria brinda,
Su mano abierta está.
En el Señor confiamos,
Pues Él de goces colma,
Si a Él oramos sin cesar.

362

Letra en inglés de
JOHN MORRISON
Adaptación

Del cielo un Niño nos nació,
Un Hijo Dios nos dio;
Los hombres obedecerán
Y el pueblo celestial,
Y el pueblo celestial.

Su nombre es Príncipe de Paz,
Que el mundo adorará;
Maravilloso, Inspirador,
Potente y gran Señor,
Potente y gran Señor.

Aumenta siempre su poder;
Su reino eternal;
Su trono la justicia es,
Y su sendero es paz,
Y su sendero es paz.

363

Letra en inglés de
JOHN BOWRING
Adaptación

El Evangelio brinda hoy
La luz del sabio del ayer;
Con el correr del tiempo
Ve su brillo santo aumentar.

En suave velo su saber
De año en año surgirá,
Y el Evangelio alumbrará
Al mundo entero más y más.

Los siglos gloria le darán,
Su bendición aclamarán,
Y la Verdad revelará
La luz que el Evangelio da.

Es bendición, no destrucción,
Lo que a los hombres traerá,
Cual luz que viene a disipar
Las nieblas de la oscuridad.

364

Letra en inglés de
HARRIET AUBER
Adaptación

La vigilia de la noche
Vana es sin el Señor;
Vanas son las fortalezas
Sin Su brazo protector.

Vanas son nuestras labores
Si Él no da Su bendición;
Vano es el talento humano
Sin Su gracia y Su favor.

Vana es la esperanza
Que se apoya en lo mortal,
Mas aquel que en Dios confía
Todo el bien recibirá.

365, 366

Letra en inglés de
WILLIAM F. LLOYD

Mi alma espera en el Señor,
Su promesa cumplirá;
Su Palabra dijo ya:
Que Sus fuerzas nos dará.

Si las penas duras son
Y aparentan ser verdad,
Dios Su gracia prometió:
Él Sus fuerzas nos dará.

Roca Eterna, Tú nos das
Una gran seguridad;
La promesa aquí está:
Dios Sus fuerzas nos dará.

367

Letra en inglés de
BERNARD BARTON

Bajo la luz camina tú
Y sentirás amor;
El sentimiento fraternal
Está bajo la luz.

Bajo la luz tú hallarás
La unidad con Dios,
Pues donde Él está hay luz
Y no hay oscuridad.

Bajo la luz camina tú,
Huirá la oscuridad,
Pues esa luz a ti mostró
Divina perfección.

Bajo la luz verás brillar
Lo que tinieblas fue;
Y Dios contigo morará,
Pues Dios es todo Luz.

368, 369

Letra en inglés de
JOHN BOWRING

Centinela, dinos hoy
De los cielos la señal.
Peregrino debes ver
De la estrella el resplandor.
Centinela, dinos ya
Si es la luz que gozo da.
Peregrino, el día trae
La promesa a Israel.

Centinela, dinos hoy
Si la estrella alta está.
Peregrino, ella trae
Bendición, verdad y paz.
Centinela, ¿es esa luz
La que a estas vida dio?
Peregrino, tú veras
Que en la tierra brillará.

Centinela, dinos hoy
Si el amanecer llegó.
Peregrino, ve huir
Sombras, dudas y temor.
Centinela, puedes ya
Regresar a tu hogar.
Peregrino, he aquí
Al que es Príncipe de Paz.

370

Letra en inglés de
NELLIE B. MACE

Con el Cristo me refugio
En el plan que Dios me da,
Y en la pura unión eterna
Veo al hombre en perfección.
Y sabemos que el pecado
Impotente es contra el bien;
La Verdad nos da dominio:
Con el Cristo estoy en Dios.

Con el Cristo en Dios habito,
En poder y en humildad.
Es el Cristo quien eleva
Mi pensar hacia la luz.
La tristeza no perturba
El fulgor de la Verdad,
Si ponemos en la Mente
Por completo nuestro amor.

371

Letra en inglés de
MARGARET MORRISON

Cantamos en loor,
Oh Dios de Vida a Ti,
Y habremos hoy de reflejar
Tu puro Ser.
Nos das Tu protección,
Nos libras del temor,
Cesó la lucha y el dolor,
¡Aquí estás Tú!

Cantamos en loor,
A Ti, Dios de Verdad,
Y hallamos en Tu firme ley
La libertad.
Cantamos en Tu honor
Con nuestro corazón;
Con fe demostraremos hoy
Tu gran poder.

Cantamos en loor,
Pues eres el Amor;
Tu armonía aquí está
En gozo y paz.
Oh Padre-Madre Amor,
Triunfamos con Tu ley;
Nos gloriaremos en Tu luz,
Pues eres Dios.

372, 373

Letra en inglés de
JOHN GREENLEAF WHITTIER

El cielo no hay que escalar
En busca del Señor;
Ningún abismo le ocultó,
Pues Él doquier está.

Y tierno y dulce, en su calor,
Auxilio nuestro es;
Presente siempre está la fe,
Lo mismo que el amor.

Aquel que sufre,
Hoy tendrá divina curación;
Quien vaya al Cristo en el dolor
Salvado volverá.

¡Maestro, tú eres el Señor
de la humanidad!
Tu voz nos guía en el vivir;
Tu vida ejemplo es.

374, 375

Letra en inglés de
JOHN RANDALL DUNN

A Ti Te doy hoy gracias,
Oh Padre nuestro y Dios,
Aun antes de pedirte
Ya oyes nuestra voz.
Que Tu bondad yo alabe,
Tu eterno y dulce amor;
Doy gracias, Padre-Madre,
Que oíste mi oración.

Oh gracias Ser bendito,
Del cielo, Tú Señor,
Pues hoy Te ven Tus hijos
Como el eterno Amor;
Y del Amor no emanan
Discordia, mal, temor.
Oh Amor divino, gracias,
Que reina aquí el bien.

Doy gracias, Padre-Madre,
Por Tu bendita luz,
Que a todos nos atrae
A ver Tu excelsitud.
A Ti doy gracias
Cuando me alejo del error,
Y escucho Tu llamado
Que dice: Sano estás.

376, 377

Letra en inglés de
M. Fannie Whitney

Te damos gracias, Padre,
Por toda corrección,
Que es guía en el camino
Y lleva hacia Dios.
No viene del enojo,
Que es arma del mortal,
Mas del Amor divino
Quien guarda nuestro andar.

Tu senda seguiremos
Sin alejarnos más
Por vanas ilusiones,
Producto del error.
A Ti hoy acudimos,
La senda brillará;
Durante la jornada
Amor Tú nos darás.

378

Letra en inglés de
FRANCES THOMPSON HILL

A Ti acudo, Dios,
Y canto en Tu loor;
Mis pensamientos hoy
A Ti elevo,
Pues Tú eres Dios.

Mi corazón
Es redimido del dolor;
Tú me has sanado
Y gozo me has dado,
Pues vivo en Ti.

Tu nombre santo es,
Aclamo Tu poder;
Tu salvación me das,
Sé hoy quién eres, Dios:
Gran YO SOY.

379, 380

Letra en inglés de
CATHERINE WINKWORTH
Del alemán

Bien hacéis en desprenderos
Del concepto material;
Escoged la buena parte,
Que bendice sin igual.

Bien hacéis en ocuparos
Solo en Dios y en Su amor,
Pues al corazón Él brinda
La pureza y la paz.

Bien hacéis en alejaros
De lo que es vanidad;
Aunque halléis en el camino
Llanto, pena y dolor.

Con el corazón ya libre
De terrena tentación,
Contemplando a Dios por siempre,
Hallaréis satisfacción.

381

Letra en inglés de
WILLIAM P. MCKENZIE

La Magdalena vio el brillo
De luz en la resurrección,
Y así sintió un nuevo afecto
Cuando el Señor resucitó.

Al Cristo vio vencer la muerte,
Dispuesto a dar la salvación;
El bien provino de la Mente
Triunfando sobre tumba y cruz.

Cual desterrados anhelando
La patria donde habrá amor,
Los corazones van al Padre,
Pues Él los sana del temor.

Divino Amor protege y cuida,
Y les da paz, seguridad;
Los resucita del pecado
Y así disfrutan del Amor.

382

Letra en inglés de
EMILY F. SEAL

Tu herencia ¿cuál será?
Imagen fiel de Dios.
¿Cuál es del Padre el plan,
Nacido de Su amor?

Hijo eres de Verdad,
De puro corazón;
Y humilde habrás de andar
La senda del Señor.

Quimeras y ficción
Disipa la Verdad;
Fantasmas de temor
Su luz ahuyentará.

El cetro acepta ya;
Libre eres del error,
Pues Dios te concedió
Dominio en la creación.

383

Letra en inglés de
MARY W. HALE

Lo que te anuble la verdad
O empañe tu honradez,
Por tenue que lo quieras ver,
Pecado en ti será.

Que el pensamiento libre esté
De toda mancha vil,
Pues que del Redentor
La fe su templo tiene en ti.

Su gracia, humilde, pide a Dios,
Con ella cruzarás
La angosta senda sin temor,
que al día eterno va.

384

Letra en inglés de
HOSEA BALLOU
Adaptación

Dios con los hombres mora ya,
Renueva Él Su creación;
Son maravillas que veréis,
Las glorias santas oiréis.

Corriente celestial fluyó,
Con gozo el desierto vio;
Allí creció la dulce flor,
Con dicha el árbol fruto dio.

La fuerza el débil adquirió,
El mundo su voz consiguió,
El ciego vio, el sordo oyó,
La tierra muy feliz cantó.

385

Letra en inglés de
WALTER SCOTT

A Israel amó el Señor
Y de Egipto lo libró;
Con nube y fuego lo guio
Por senda lejos del error.

En día de prosperidad
El brillo vano cegará,
Mas el pensar en Ti será
Cual una nube celestial.

Cuando el camino de Judá
Se encuentre en sombra o tempestad,
Con Tu paciencia y bondad
Sé Tú la antorcha que luz da.

386, 387

Letra en inglés de
ISAAC WATTS
Adaptación

Nuestro Maestro predicó
En nombre de su Padre, Dios;
Sus enseñanzas él vivió
En pensamiento y acción.

Con nuestra vida demos fe,
Del evangelio de Jesús;
Nuestras virtudes brillarán
Con la doctrina divinal.

Por todo el mundo proclamad
La gloria de Dios, Salvador;
Por siempre reinará el Señor,
Todo pecado Él vencerá.

388

Letra en inglés de
JAMES MONTGOMERY
Adaptación

Cual un extraño aquí pasó
Humildemente el buen Jesús,
Curando males y aflicción;
Al desvalido consoló.

A los lisiados él sanó,
Y fue de ellos Salvador;
La tumba miedo no le dio,
Y a los muertos revivió.

Por el camino de Jesús
Iremos todos con amor;
Benevolencia es el don
Que hoy debemos expresar.

389

Letra en inglés de
WILLIAM YOUNG

Tú eres, mi Dios, mi ayuda y escudo,
No hay nada que pueda causarme terror;
El mal y el error de este mundo se rinden,
Pues firme es mi fe en mi Dios y Señor.

Refugio Tú eres en pena y peligro,
Tú eres mi fuerza, mi fe pongo en Ti;
Mi dicha Tú eres en tierras extrañas,
Tesoro y gloria, mi Dios y Señor.

390

Letra en inglés de
WILLIAM F. SHERWIN
Adaptación

¿Por qué tu fe en Dios no es mayor?
¿Por qué tú no confías en Su amor?
Si cumples la palabra de Jesús
Al Cristo junto a ti encontrarás.

Seguridad nos dio nuestro Señor;
Con la Palabra él nos confortó,
Promesa que mayor no puede ser:
Lo que pidamos hemos de obtener.

El que pidió y nada recibió
Fue porque lo hizo para su placer;
Mas el que pide el bien,
No dudará que lo que ha pedido lo obtendrá.

391

Letra en inglés de
CHARLES H. BARLOW

¿Por qué los tiempos explorar?
¿Por qué buscar lejano edén
Con tristes ojos, si a tus pies
La perla de la Vida está?

Eterno cual Su propio ser
Hoy vive Dios y anula el mal;
Y como antaño, Le verá
Quien tenga ojos para ver.

De lo que fue y lo que será
La Mente y Causa abarca el hoy;
En ley eterna vive Dios,
Y aquí Su trono eleva ya.

En pie saluda la señal
Que anula el error y el mal;
El "gran evento divinal"
Ocurre ahora, y es Amor.

392, 393

Letra en inglés de
LAURA C. NOURSE

Con regocijo, paz y amor
Al Cristo recibimos;
La oscuridad se ha ido ya,
Seguro es el descanso.
En aras de la curación
La luz del Cristo guía;
Al conocerle cantaréis
Con alegría eterna.

La puerta de la Vida abrió
Y entrar podemos todos;
Con su Palabra reveló
Donde el Amor se encuentra.
Pues Cristo el camino es,
Y siempre nos defiende;
La noche abrió y allí surgió
El esplendor del día.

394, 395

Letra en inglés de
JONATHAN F. BAHNMAIER

Es anhelo del mortal
La Palabra recibir,
La que al mundo habrá de dar
Día eterno, luz sin par.

La cosecha blanca está,
Abundante maduró;
Los obreros pocos son,
Y muy grande es la labor.

Al Señor pedimos hoy
Fuerza y dicha que nos dé;
Labraremos para Él,
Pues Su luz es nuestra ley.

396, 397

Letra en inglés de
Mrs. Vokes
Adaptación

Los mensajeros sois,
La voz obedeced,
Pues Cristo os conducirá
Al reino de la paz.

Su fuerza concedió
A quien fiel le sirvió;
Confiad en su promesa hoy,
Por su camino andad.

En vano lucharán
El mal y el error;
La Causa prevalecerá,
Pues es de nuestro Dios.

398

Letra en inglés de
PHILIP DODDRIDGE
Adaptación

Oh siervos del Señor,
Atentos esperad;
Y en obediencia hoy cumplid
La voluntad de Dios.

La lámpara aprontad
Con llama de fulgor,
Pues la señal no tardará
Y el novio llegará.

Feliz el siervo es
Que atento sirve a Dios,
Pues al Señor percibirá
Y honores recibirá.

399, 400

Letra en inglés de
WILLIAM COWPER
Adaptación

Valor, oh santos, no temáis,
Las nubes traerán
Benditas lluvias del Amor
A todo vuestro hogar.

A toda hora brotará
Divino plan de amor;
Aunque el capullo amargo es,
Muy dulce es la flor.

En la incredulidad
No hay ni asomo de verdad;
Dios Su obra interpretará
Y así Él lo dirá.

401

Letra en inglés de
JOHN MARRIOTT

Con Tu Palabra, Dios,
Se fue la oscuridad
Y luz llegó.
Escucha mi oración:
Si Tu Evangelio, Dios,
No ha llegado aún,
Sea la luz.

Cristo es portador
De luz y curación,
Nos dio visión,
Dio la salud mental,
Al ciego vista dio,
Y el mundo escuchó:
Sea la luz.

Paloma santa es
La Verdad y el Amor
Que viene a mí;
Sobre las aguas trae
La gracia del Señor;
Dice a la oscuridad:
Sea la luz.

402

Letra en inglés de
PHILIP DODDRIDGE
Adaptación

Dios manda solo amor,
Precepto de bondad;
Tu carga quita Su piedad,
Confía en el Señor.

Y en Su protección
Sus santos morarán,
Pues a Sus hijos guardará
Su mano de creador.

Su bondadoso amor,
Eterno como Él es;
Mi carga dejo a Sus pies
Y canto en Su loor.

403

Letra en inglés de
JOSEPH SWAIN
Adaptación

Cuán celestial es contemplar
Los que aman al Señor,
Pues se deleitan en amar
A la humanidad.

Ya libres de orgullo y mal
Deseamos solo el bien;
Del hombre vemos perfección
Al expresar amor.

Fluya de cada corazón
Un canto de amor;
Y demostremos dulce unión
En cada buena acción.

Cadena de oro es el amor
De todo corazón;
Y heredero es del Señor
Quien vive en amor.

404

Letra en inglés de
CHARLES PARSONS

Tu mente abre hoy
Hacia la luz del bien,
A la Palabra de Verdad,
Que tu alimento es.

Con la Verdad se irá
Tu esclavitud mental,
Y a tu corazón vendrá
La luz de libertad.

Tesoros de Verdad
Revela su brillar;
Quien busca su poder
Tendrá la gracia de esa luz.

Abre tu corazón
Para que entre Luz;
Tu vida escondida está
Aquí con Cristo en Dios.

405

Letra en inglés de
CHARLES WESLEY y **JOHN TAYLOR**
Adaptación

Gloria en lo alto a Dios,
Pues los cielos Él creó;
En la tierra el hombre ya
Tiene paz en el Amor.
Padre nuestro, en Tu amor
Nos bendices sin cesar;
Que Tu luz y Tu verdad
Traigan paz y bienestar.

Ved la obra del Señor,
Invencible es Su poder;
Nuestros pasos guiará,
Su bondad no cesará.
Que los pueblos canten ya,
En señal de gratitud,
Himnos de loor a Dios
Con la voz del corazón.

406

Letra en inglés de
MARGARET GLENN MATTERS

¡Oh Padre-Madre, tierno amor,
a Ti me vuelvo en mi aflicción!
En paz reposa mi pensar,
Confía mi alma en la verdad:
El hijo soy de Dios.

En luz de Luz veré feliz
Que el hombre es uno siempre en Ti.
Mi vida envuelves en amor
Y mi esperanza mira al fin
Que el hijo soy de Dios.

¡Oh goce! Que doquier estás,
En penas, odios y dolor,
Poniendo en mi alma la canción
Que rasga el velo gris del mal:
Amado soy de Amor.

407

Letra en inglés de
autor desconocido

A Ti cantamos, Padre, Dios,
Con regocijo hoy;
Sonrisa al mundo Tú le das
Que alegra el corazón.

Para adorarte a Ti, Señor,
Mi dicha guardaré;
Con regocijo celestial
Mi vida brillará.

Cuando hay pureza en el pensar,
Tú Te revelas, Dios,
Y al inocente brindarás
La dicha de Tu amor.

408

Letra en inglés de
EDITH GADDIS BREWER

Mi oración temprano va,
Oh Dios de luz, a Ti.
La oscuridad desvaneció,
¡Veo Tu realidad!

En la visión amaneció
Del Alma el reino ya;
Montes de fe espiritual,
Revelación de luz.

Fue Tu fulgor que destruyó
El sueño del mortal;
Fue la Verdad quien proclamó:
“Sea la luz” de Amor.

409

Letra en inglés de
ISAAC WATTS
Arreglo de
WILLIAM CAMERON
Adaptación

Suprema en ciencia y poder
Es la Roca eternal.
¿Por qué no has tú de conocer
La obra del Señor?

Dios al humilde hará triunfar
Y al débil fuerza da,
Y en las tristezas brindará
Ayuda angelical.

La fuerza humana flaqueará
Y cesará el vigor;
Mas los que sirven al Señor
En fuerza crecerán.

Infatigables, cruzarán
La senda del vivir,
Y caminando con fervor
Su brillo aumentará.

410

Letra en inglés de
SAMUEL GREENWOOD

Ningún sentido impedirá
Que vuele la oración,
Callado afán del corazón,
Que a Dios encontrará.

El corazón la elevará
A do no llegará
Palabra que jamás sabrá
Tal gloria expresar.

Del mundo la ruidosa voz
Con su mortal clamor
Es muda cuando se une a Dios
El hombre en comunión.

411

Letra en inglés de
FREDERIC W. ROOT
Basada en un himno de
MARTÍN LUTERO

Todo el poder es del Señor,
En Él confiar podemos;
Verdad sagrada es Su voz,
Al mal desafiaremos.
Vencer el mal podrás,
Con Dios no temerás;
Escudo es el Señor,
Muy grande es Su poder:
Su reino es eterno.

Su nombre, oh pueblos, alabad,
Pues Él a todos guarda;
Su amor la esclavitud rompió,
Ahora libres somos.
Dios uno solo es,
En Su poder confiad;
Su santa voz oíd,
Ayuda en Él tenéis:
Su reino es eterno.

A Dios debemos gratitud,
Pues Él otorga vida;
La muerte huye ante Él,
En Él vivimos todos.
Por tanto, no temáis,
El Rey aquí está;
De Dios es el poder,
Vuestra esperanza es Él:
Su reino es eterno.

412

Letra en inglés de
ROSA M. TURNER

Oh soñador, despierta de tus sueños,
Levántate, cautivo, libre ya;
Que el Cristo rasga del error el velo
Y de prisión los lazos romperá.
Con la salud viene él a bendecirte
Y del dolor el llanto a restañar;
Viene otra vez, al corazón humilde
A revelar la senda celestial.

Viene a darte alegría en vez de pena,
Belleza en vez del polvo del ayer;
Por cada amarga lágrima él compensa;
Confía en él y nada has de temer.
Él a los mudos voz dichosa otorga,
Al sordo oído, al ciego resplandor;
De salvación la nueva da, gloriosa.
¡A ti, cautivo, viene el Salvador!

413

Letra en inglés de
FRANCIS THOMPSON HILL

Hoy cantemos a la Pascua;
Su alegría eterna es.
Nueva fe el Amor nos trajo,
Pues la piedra removió.
La promesa fue cumplida;
Ved al hombre que hizo Dios,
En la gloria de la Pascua,
Coronado con la luz.

Al tocar el manto puro
De la Vida y la Verdad,
Hallaremos el refugio
Que nos da el santo Amor.
Si al Espíritu acudimos
Hallaremos libertad,
Y al Salvador veremos
En la gloria de su paz.

Imitemos al Maestro
En su santa humildad;
Procuremos la gloriosa
Pascua de Resurrección.
Liberados de temores
Honraremos al Señor;
Será Pascua cada día
Al tener Su bendición.

414

Letra en inglés de
KATHERINE HANKEY

Contar la historia quiero
De un hecho celestial;
La historia del Maestro,
Jesús, y de su amor.
Contar la historia quiero,
Pues sé que es verdad,
Y calma mis anhelos
Con fuerza sin igual.

ESTRIBILLO

Contar la historia quiero,
Es tema muy glorioso,
La historia, antigua historia,
La historia de Jesús.

Contar la historia quiero,
Es dulce de contar,
Y siempre me parece
Sublime de escuchar.
Y algunos nunca oyeron
La historia de Jesús,
Mensaje de esperanza
Que Dios nos envió.

ESTRIBILLO

Contar la historia quiero,
Sublime es de escuchar;
Parece siempre nueva,
Invita a meditar.
Contar la historia quiero,
Contarla otra vez,
La antigua y nueva historia
Que siempre tanto amé.

ESTRIBILLO

415

Letra en inglés de
MARY S. B. DANA SHINDLER

Peregrino y extranjero soy;
Solo una noche puedo aquí pasar.
No me detengas, voy diligente
Hacia la fuente que siempre fluye.

ESTRIBILLO

Peregrino y extranjero soy;
Solo una noche puedo aquí pasar.

Resplandece la gloria eterna;
Mi anhelante corazón allí está.
En esta tierra oscura, estéril,
Mucho he andado, cansado y débil.

ESTRIBILLO

Voy en busca del pueblo santo,
Donde brilla el sublime Redentor.
No existen llantos, no hay allí pena,
Pues todo es gozo de vida plena.

ESTRIBILLO

416

Letra en inglés de
KATE L. COLBY
Adaptación

Sé fiel a la divina voz,
Sé fiel a tu supremo ideal,
A tu perfecto y puro ser,
Al ser que expresa lo real.

Dios solo crea perfección:
Mi ser perfecto está en Él;
Y Dios revela con Su luz
Que el hombre hijo Suyo es.

Fiel al Señor, eterno Amor,
Su santo plan tú cumplirás,
Pues siendo fiel a Dios,
Serás contigo fiel y a los demás.

417

Letra en inglés de
ISAAC WATTS
Adaptación

Nuestro Señor aquí está,
El Rey del mundo es él.
Mi corazón es su lugar;
Los cielos cantan ya,
Los cielos cantan ya,
Los cielos cantan ya.

Huye el pecado y el dolor,
La tierra libre está.
Por donde Él va hay bendición,
Y esperanzas da,
Y esperanzas da,
Y esperanzas da.

Gracia y verdad son su poder;
Al mundo rige él.
A todos hace conocer
Su amor y su bondad,
Su amor y su bondad,
Su amor y su bondad.

418

Letra en inglés de
ELLEN M. H. GATES

Las campanas suenan hoy
Noche y día sin cesar,
Ya nos cansa su tañir,
Pues aún no anuncian paz.
Y deseamos escuchar,
Y queremos percibir,
Si tus playas cerca están:
¡Eternidad! ¡Eternidad!

Las campanas suenan hoy
Y mudaron de matiz,
Mas sublime es su son,
Suena claro y lo oigo yo;
Es la voz que he de escuchar,
Pues el tiempo es veloz,
Y me habla al corazón:
¡Eternidad! ¡Eternidad!

Las campanas suenan hoy,
Sus sonidos claros son,
Encontramos que al marchar
Unos vienen y otros van;
Y aguardamos ver y oír,
De la vida que vendrá,
Y el sonido dice ya:
¡Eternidad! ¡Eternidad!

Las campanas suenan hoy,
Mas muy pronto callarán,
Y con gozo y paz habréis
El silencio de sentir;
Nuestra sed apagará,
Pues al Rey veremos ya,
Y a la aurora despuntar:
¡Eternidad! ¡Eternidad!

419

Letra en inglés de
ROBERT ELLIS KEY

El que camina junto a Dios
Halló la senda del Amor,
Y al que la Verdad halló
Él Sus misterios reveló.

Tan puro y libre es Tu fulgor
Que a todos da la bendición.
Reflejo el hombre es de Ti,
que manifiesta Tu amor.

Santuarios puros arderán
Con llama eterna de Verdad,
Los agobiados la verán
Y a Ti, oh Luz, acudirán.

420

Letra en inglés de
ROBERT ELLIS KEY

Radiante y santo brilla Amor,
Su luz constante es,
No hay quien no pueda hoy hallar
Liberación del mal.
Amor divino nos mostró
La senda sabia que Él marcó.

Si algún cordero se perdió,
Su santo amor lo halló;
Perdido en la oscuridad
Sin percibir el mal.
Al que la senda extravió
Dios llevará hacia el hogar.

A Dios canciones de loor,
Con gozo cantaréis,
Pues Él Sus dones nos legó,
Y el mundo recibió.
Radiante luz Él nos envió
Del cielo, dádiva de amor.

421

Letra en inglés de
VIOLET HAY

Oh Padre, a Ti Tus hijos cantan hoy
En gratitud por toda protección.
Eterno canto de loor será:
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Perfecta Vida, en Ti completo estoy,
De Tu presencia no me extraviaré.
En Tu amor yo siempre cantaré:
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Mente infinita, muéstranos aquí
La imagen pura de Tu perfección:
Este es el hombre de Tu creación.
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Alma infinita, danos Tu visión,
Y así el velo se levantará;
El nuevo cielo prevalecerá.
¡Aleluya! ¡Aleluya!

422

Letra en inglés de
NEMI ROBERTSON

Gracia nos das, divino Amor,
Te obedecemos solo a Ti;
En Ti perdemos lo mortal
Y el regocijo Tú nos das.

Gracia nos das, divino Amor,
Tú calmas toda sed mortal.
Queremos ver Tu luz brillar,
Consuelo hallamos en Tu amor.

Gracia nos das, divino Amor,
Para el sendero recorrer
Con la paciencia divinal
De quien al hombre siempre amó.

423

Letra en inglés de
JAMES J. ROME

Dame, Señor, un sabio corazón,
Para que pueda conocerme en Ti,
Vencer el mal y toda tentación
Y liberarme del pecado así.

Dame, Señor, humilde corazón,
Para lograr mi orgullo dominar,
Y en reverencia y en contemplación
Bajo Tu sombra tutelar vivir.

Dame, Señor, un tierno corazón,
Para que pueda expresar bondad;
Con lazos del Amor y la Verdad,
Sepa sanar la pena y el dolor.

424

Letra en inglés de
JOHN BOWRING

No siempre puedo descubrir
De qué manera obras Tú;
Mas puedo siempre repetir:
¡Dios es Amor! ¡Dios es Amor!

Si oscuras nubes de temor
Enturbian mi sereno andar,
Mi corazón repetirá:
¡Dios es Amor! ¡Dios es Amor!

Pensar en Dios, divino Amor,
El cruel temor aplacará,
Y así el llanto secará.
¡Dios es Amor! ¡Dios es Amor!

425

Letra en inglés de
M. M. WEINLAND

Alzad vuestras cabezas ya;
Habrá gozo en la mañana.
A todos Dios aseguró:
Habrá gozo en la mañana.

ESTRIBILLO

¡Gozo en la mañana!
¡Gozo en la mañana!
Si la noche trae pesar,
Habrá gozo en la mañana.

El llanto Dios hará cesar;
Habrá gozo en la mañana.
Las penas con la luz se irán;
Habrá gozo en la mañana.

ESTRIBILLO

426

Letra en inglés de
SUSAN F. CAMPBELL

En el Amor no hay temor ni pena,
Las sombras se disipan con Su luz;
La oración es siempre respondida
Si a Dios acudes con amor y fe.

En alas de la fe nos elevamos
Con el impulso del amor de Dios;
Con el silencio de inmortal grandeza
Hallamos hoy Su gozo divinal.

La luz radiante del Amor nos muestra
Que el hombre siempre protegido está,
Jamás cansado ni agobiado vive,
Pues Dios perfecto y puro lo creó.

427

Letra en inglés de
MINNY M. H. AYERS

Andando voy con el Amor
Y es día santo el día de hoy;
Ya nada puedo yo temer,
Pues cerca siento a mi Señor;
De puro gozo lleno estoy.
¡Con el Amor andando voy!

Quien se acompaña del Amor
Le debe hablar y obedecer;
A todos la verdad da Dios
Y amante atiende su clamor;
Las nubes rasga Su poder,
Vayamos del Amor en pos.

¡Venid, marchad con el Amor!
En él, cual niños, confiaréis;
Alzad la vista y avanzad,
Amando con el corazón,
Y en paz y dicha viviréis.
¡Venid, con el Amor marchad!

428

Letra en inglés de
DUNCAN SINCLAIR

Oh Padre-Madre Dios, Amor,
Libérame del mal,
Y al ver divino Tu esplendor,
Podrán mis ojos percibir
Cuál es Tu voluntad.

Oh Padre-Madre Dios, Verdad,
Sublime da Tu luz,
Y en pureza y santidad
Podré con mente de virtud
Mirar la realidad.

Oh Vida, Padre-Madre Dios,
En mí obre Tu poder,
Y así viviendo en Ti mi ser,
Reflejo siempre de Tu amor,
La realidad sabré.

429

Letra en inglés de
George W. Doane
Adaptación

Camino de liberación
Hallé en Ti, Señor,
Y quien al Padre busca hoy
Por ti lo encontrará.

Por ti hallé saber cabal,
Pues eres la Verdad;
Con tu Verdad el corazón
Pureza encontró.

La Vida eres tú, Señor,
Que vence muerte y mal,
Y al poner confianza en ti,
Hallamos protección.

Verdad y Vida eres tú,
Camino de amor;
Quien la Verdad acepta hoy
La Vida hallará.